هناك الكثير من التقاليد الطيبة في الانعساد السنوى ، في السيسست الثاني من شهر اب (اغسطس) ، بيوم الرياض ، في هذا اليوم الصيغى الدائي، ثقام على نطاق البلاد كلها عروش ومسيرات وياضية ، مباريات ومسابقات ، يشترا قيها اناس من معتلف البهن والاعبار و ولى هذا العام ايضيا ، في النائي عشر من اب سبحتلل عشرات الملايين من الرياضيين السوليت

لقد سبغت العبد مباريات ممتعة كثيرة ، محلية ودولية ، وسمية وودية . لكننا سليدا عرضنا هذا برقائع ، لاتتعلق مباشرة بالرياضة الكبيرة» لكنها مديزة للحركة الرياضية السوفيتية ، الني تربى باستمرار ابطالا اولمبيين ، اصحاب ارقام عالمية على مستوى اوروبا والمائم ، وذلك لى الجاعات والاندية الرياضية النابعة للمصانسم والمناجم والمؤسسات والكلغوزات و

بالقرب من مدينة طشقند تنتشر اداشي المجمع الزراعي ، الذي يحمل اسم عنمان يوسوبسوف انها قرية خلقاباد ، منا تتشابك العدائسيين وبساتين المنب بالحقول ، وهنا افتتم ، منذ مدة قريبة ، ستاد الرياضيين الريفيين و بمذرج يتسع لخمسة الاف منفرج ، ويتلمب لكرد القدم وساحات لكرة الطائسرة واليسد و والتينيس والعاب القرى ، وبالقرب منه -قاعات للجميساز والبصارعة ، ودام الانقال ، ولهواة السطرنج والداما . لقد اصبح هذا البيتام الجديد المكان المعيب لاستراحة الشبيبة

والسرح بغيالنا ال سيبيريا ، الى القلساع الشرقي من سكة العديد بايكال-أمور ، التي تبلي الان ، إلى معطة عالونكاء .. منا ، يرقم قساوة . الطلس ، لعد الكثيرين من مواة الرياضة م قال: جالب بيت النقافة ودور السكن كان الستستاد الرياشي من أول مشروعات البناء في البلدة ، إنه لم يكتمل بعد ، ومع ذلك تظمت عا مساعاته ادل المباريات بين البناة .

في احضان مثل مدور الجماعات دغير الملحوظة، يربى ويبرذ الكثير من نجوم الرياضة السوفيتية بينهم-متسلقو الجبال ، بما يتميزون به من جرأة ولياقة بدنية وقيمة ، من ذلك ، مثلا ، إن الغماس اللينينغرادي-المهندمنسان اندريسيه غراتشيف وادرارد ارشه ء والدرتسينت بوريس فاسيليف ، والعامل الميكانيكي بوريس كورابلين والباحث العلمي جيودجي شيدرين-قد نال الجوائز الذمبية نقاء تذليل قبة چبل «زامون» التي يبلغ السوفيتسي ، وبولونيسما ، ورومانيسسا

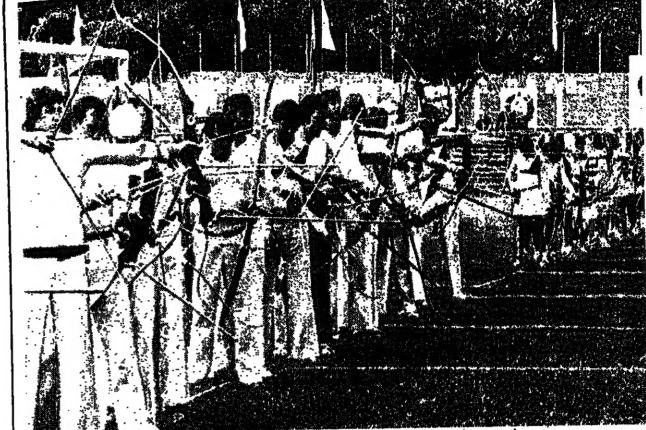
اما الجوالز النشبيسة فكانت من نصيب هواة التساق من نادي حسيار تاك الذين انجسيزوا تسلقهم لجبل دير السوى نانات، (٣٨٠٠ متر) . وقد تراس هذه البجبوعية المدرس ادوارد كوتوف من مدينة كراستويارسك . واخيسرا استعن الميداليات البرولزية رياضيو جمعيسة برياضة الهليكربتر ، بعد حال المتناح البطرلسة

بنسلق قمة جبل «كيربيتش» (٣٧٨٠ مترا) .

جمعت الحروف في مطبعة

جمعت العروف في مطبعة المسكرا ريفوليوتسي المديكس ١٩٠٥ مرام ١٩٧٨/٨/٨ مين ١٩٧٨/٨/٨ مين المدين المدين المدين المداي المدين المداي المدين المداي ا

Цена 10 кол. Индекс 50090.



تجرى في ملاعب بيلوروسيا هذه الايام مباريات السبارتاكياد الصيفية السابعة للجمهودية ، وسيدافع افضل الرياضيين الجمهورية في السبارياكياد الصيلية السابعة اشعوب الاتعاد السوقيتي و كانطة من مباريات دمي السهم:

الرياضيون السرفيد تجاما كبيرا ، في العساني على لقب يمل العالم المثلق ، كذلك قال اللريقان كرة الماء ، والسياحة ، والقنز الى الماء ، قلى بودايست ، سيت جرت اليطولة ، مازوا على ال ميدالية ، بينها أدبع ميدالبات (مبية و وليد امسيع قريق كرة الماء السوليتي بطل والعالم القديم، و في حين تالق رياضيـــــــر المانيــــــا. الديمقر أطبية في السباحة .

دان مدريد نظيت إيطباً بطولة أوروبا لك و الطاولة بين الناشئين ، عارف لنها إينا كوفالنكو : إن تزيد من حدد المواريات المقبلة ، العي ليها (١٤) عاما) من مدينة درشانية و عاصمة جمهورية ماجيكستان السرقينية م عل لقب يطل اوروبا وبين فتيات الاعمار المتقدمة (متى ١٨ سائة) فازت الرياضيتان السوقيتيتان ناريته انتوتيان (يريقان) وقالنتينا بربوقا (سومجايت) بالمرتبة

> على سنادات الاتعاد السوقيتي شهد الاسبوع خار کرف و شارکت قبها فرق من الاتحـــاد والشبيكوسلوفاكياً . وقد احتل النريق الروماني المرتبة الاولى في هذه المباراة ، هذا وتبدر الاشارة الى أن هذا اللون من الرياضة يكسن شعبية ، تتزايد باستبرار في بلادنا ،

وفى مدينة فيتببسك بجمهورية بيلوروسيسا السوقيتية اقيمت مباريات بطولة العالم النائية روده ، الذين قاموا ، برنامة العامل الميكاليكي بدات المباريات ، بين الفسرق والإفراد ، في ادليغ شاروف من مدينة تولياتي على نهر الغولفا الطيران على ارتفاع منعلفي طبقا لغط رسيم على الاوض ، وفي الطيران المتمرج بين الجبال

نى مدا البام نظبت بطرلة الاتعاد السوليتي والطيران وقاسا لبخطط معين مع التفتيف عع «بالتسلق الصغرى» وفقا لبيدا بديد : اسبرعين . هدل و وتبادين اغرى ، في جو من الزمال...! من شهر تنوز (يرليو) في منطقة مميشة من والصداقة تبارت قرق من بريطانها والرلايات القفقاس الفربي ، وليس خلال قصل التسلق كله المتعدة وهنفاريا والبانيا الاتعادية وبولوليسا والاتعاد السوليس ، وقد حسال الرياضيسان فن بطولة اوروبا بين الناشلين مسادق السوليتيان فلاديمير مسيرثوف ولوبول بريثودكم

السرليتيان ، الرجال والنسائي ، بالمراية الاولق ألى أربعة ثبارين مجتبعة ي . بعد سلسلة من البياريات الناعمة في مياريات «دينامو» تبيليس و الذي كان يترم القالسسيا

يوزي فائيات



أوروبا بين الشيان في المباراة التي جسرت مؤخرا بينَ السياحين الشباب من الانفسساد السوقيس والماليا الالعادية لمسافة مالة متر في سياحة الصدر و



مهارسة الإلعاب التهاسية



للاناراج ولقضية السنلام ،

الإلماب العمامية العديثة ، وهـــو أصغر الإيطال منا خلال كل الريام هذا ليس هو الشيء الرئيسي ، فاتد وصف أداؤه يداسطع الطياع مسسن البطولة» . وتبارى على مستوى واحد في الالوان العبسة وجمع ٢٧٠٠ للطة. وقد فاز فاسيل في السنة الغائنة فأى البدايسية كان يعارس لعبة كرة القدم والسيادة ، لم الترحوا عليه كل من يعتك بفاسيلي ، الى اسراره وطموحه . وهو بلدم الآن امتعالات القبول إلى معهد التربية البدكية ...



تصدر مند ه نیسان عام ۱۹۳۹

الأحد ٢٠ اب (اغسطس)

القانون الدولي وتسويسة لزاع الشرق الاوسنط

(ض ٦)

زيارة الوف البرلمانسي

الجزائسرى للاتعساد

من موسك و بالبريد الجوي

مقطع من روایه «السنفینه البيضــاء» للكاتـــب القرغيسزي السوفيتسي الكبير جنكيز آيتماتوف

(17)

تأسست فرقة السرقص هذه قبل الالين سنة . وقد سماها المتفرجون فرقسة «بيريوازكا» حيثما شاهدوا لاول هرة على خشبة المسرح رقص الفتيات الروسيات وهن يعملن اغصان شبعرة الإن ليس قسس البلاد السوفيتية وحسب بل في ١٠٠ بلدا قدمت فيها الفرقة رقصاتها بنجاح .

حيئما تتحقق الآمال

(ص ۱۱)

وأكوف لومكور

عادل قريانوف

ل حالة نقل اي مواه من جريدتنا يرجى الاشارة الى النصدر

200000000000000000

\$35555555555555

Ileics : acount ٢/١٦ صارع غوركن تلينرن : 00 4 00 - 250

تندر اليا ه Moscow News

«Авба Моску» («Московские новости» на крабском языке) № 32 (467), 18 августа 1978 г.

بعد رجوعي من الاتحاد السوفيتي

انتى لن انسى ذلك الاستقبال الرائم والحفاوة البالغة من جانبكم . لقد ادهشمني فعلا تواضعكم ، لدّرجة عجزت عن التعبير عَنْ مَشَاعرى تجامكم ، ولم اتمكن من العثور على الكلمات المناسبة لمعاطبة اسرة تحرير «انباء موسكو»، والتعبير عن الشكر لكم . . فقد كنت اشعر وكأنني في وطني . لقد كانت ايامي التي عشتها في بلدكم المضياف ، غنية واقول بانها كانت من احلى ايام حياتي . ولدى عودتي الى ارض الوطن لم تفارقني ولو للحظة واحدة انطباعاتي عن ضيافتكم

واستقبالكم واحاديثي معكم . لقد اكتسبت خلال الايام القليلة التي عشتها بينكم تجربة كبيرة، حيث تعرفت على شعبكم المتفاني في خدمة الوطن، هذا الذي يصنع المستحيل ، فقد أدركت انه متمسيك بتقاليده الثورية ء وأن له خبرة غنية استفادت منها الشعوب الاخرى المناضلة من أجل حريتها وأستقلالها وبناء حياتهــــــا

ومسلت الى وطنى الجزائن ، ولا استطيع وصف ابتهاج اعلى واقربائي واصدقائي ، حينما تعدثت لهم عن وطنكسم الاشتر اكية الأول ، وبدوري نقلت كل ما رايته اليهم ، وحدثتهم عن تفاني الشمعب السوفيتي لمي خدّمة وطَّنه والإنْسانيـ

أن الشعب الجزائري وكل الشعوب الكادحة تفتغر وتعتسين بالاتحاد السوفيتي الذي انار الطريق للانسانية ومنتع عالم الاشتراكية وتضي على الغاشية

نعمُ ... لقد انتهت زيارتي التي كانت في منتهي الروعة ، فقد لمرقت من خلالها على المعالم الآثارية والمنجزات الضخمسة الانتصادية والثقافية والفنية .. غير أن أسفى الوحيد هو عدم استطاعتي زيارة ضريح القائسة الغالد لينين . و آمل ان بسعفني العظ بزيارة بالدكم لاعرض ما فاتني .

الفائز آلاول في مسابقة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي ٩» لعام ١٩٧٧. (الجزائر)



يتقاعد في بلادنا في الستين من المبر والمراة من الخامسة والخمسين . ويثل في سيرى لائكا (في الوسط) يسلم الفائر غولوراتلي ديلوما وجائزة , العمر التقاعدي بالنسبة لاصحاب كثير من

تحية صادقة

هذه مي رسيسالتي الاولى لكم اعبيسس فيهسسا عن شكرى واعجابيسي بالجهود التي تبذلونهسا في اعداد واخراج جريدة «انباء موسكر» وبما تتضمنه من مواد ومقالات وَاخْبَارُ ۚ تَعْكُسُ مَا حَقْقَهُ ۚ شَعْبَكُم ٱلْعَظْيِمِ مَنْ لَجَاحَاتٌ فَي مَيَادِينَ العلم والاقتصاد والثقافة ، وكذلك نضال الشعب السوقيتي فعيت من أجل أن يعم السلام العادل كافة أرجاء العالم . واستمعوا في أن أحيى الشعب السونيتي البطل الذي قاد اول ثورة أشتراكية طافرة في التاريخ، وأن أحيى قادة حزيكم ودولتكم على خدماتهم الجليلة في توطيد السلم العالمي ورفع مستوى رفاء الشعب السوفيتي .

وأُود أن اعبر عن شكري أيضا للاتحاد السوفيتي ، حزبا وحكومة وشعبا " لمواقفه الثابتة الى جانب الشعوب العربية والشبعب العربي الغلسطيني بشكل خاص ، في نضالها من أجل حَلُوقَهَا العادلة . وارجو أنْ تدوم علاقات الصداقة والتعاون بين الشموب العربية والاتحاد السوقيتي و

معمد اسامة حلباوي (سورية)

فح العدد القادم

- هسلمون من تشاد في الاتعاد السوفيتي .
 - * عدم التدخل في الشيئون الداخلية .
 - * حرية المعتقدات الدينية مضمونة .
 - * تتوة «السفينة البيضاء» .
- * الرياضة ومواد اخرى بالاضافة الى الغلاف الملهن

الاصحاب كثير من المهن ولا تستقد

ويسمح لكانة المتقاعدين بالسيا

مدة شهرين في السنة والصول و

اجرة كاملة نضلا عن راتب التانير

وقى العديد من قروع الاقتصاد الوطنر

يحتفظ المتقاعدون العاملون يراتب

التقاعد كاملا ، وتكون اجرته اجاء

اكثر من أجرته هندما كان يسؤليا

19 مليون متقاعد .

للتوفير شهريا ؟

يوجـــــد في بلادنـــــا الان وال

ما هي القسدرة الشرائية لسال

- أن نظرة وأحدة الى المتاجـــر

لكفيسسى لتبيان القدرة الفرانيا

قالبضائع تقتني يسرعهة والالبال

واستسع ليس نقط عل البضائب

الرخيصة بل على التلفزيرنات البارنا

المديثة والكافيار والانواع النالبة بز

الاسماك ء والاجلية والبلايس الشرية

وليس مسئ الغروري من ميت

الاساس ان يدغر البواطن السوليني

كميات كبيرة من اللقود ، فهمر ا

يغاف من البطالة ، والتعليم والفداد

الطبية مجانية في بلادنا ، ولا دام

للتلكير في شبان الشيخرخة ، رم

ذلك فالمعترات تزداد اذ يرفسب

الناس في التناء البضائم النمينسا

فقد ارتفع الطلب في الفترة الاخيرة

على الموبيليا الغالبة . لان علاييان

الناس محصلون عل شقق جديدة ديرد

كل شخص طبعا ان يقتني اثاثا الغرا

ولم يلب الطلب بعد عل السيارات

بالرغم من اسمارها الباهظة والله

التوفير . وقد ازدادت المنخرات ليا

خلال الاشهر الستة المتعزمة ادا

مليار رويل . وشكلت في الارل من

کالون العالی (بنایر) ۱۱۲٫۷ ملیار

الروس ؟ وما هي النسبة الوسطيــة

الغبرالب من رواتب التقاعد .

يسسمال القارىء غوان فرالكسو (أسباليا) : هل بالامكان دراسية اللغة الجورجية غيابيا ا من المؤسف انه لا توجد مثل هذه

ويسأل القاريء تائعوبيش مسيئ فيتنام : هل يتوجب على الاجنبــــى اللق يالى الى الالعاد السوفيتسي معرفة اللغة الروسية ؟ أن الكثيرين يرغبون في دراسة اللغة الروسيسة ولكن يبدو اله لا توجد طريقة سريعة

ليس من الواجب مطلقا . حتى ان المواطنين السوقيت لا يعرفون كلهم اللغة الروسية . وان جميع اللغات في بلادنا متكافئة ولا توجد لنــــة عامة للدرلة . ويتكلم كل مواطــــن باللغة التي يعتبرها شرورية الا ان الاغلبية الساحقة تتكلم الروسية التي غدت لغة المجتمع المتعدد الترميسات. أما عن صعرية التعلم قائها مسمن خصائص اية لغة ، والنسسى اعرق الكثير من الاجانب الذين استطاعسوا غلال سنة او سنتين اتنان اللهـــة الروسية . قلد استقبلنا مؤخرا احد النائزين بمسايقية الجربيدة من أسباليا . وكان يتكلم الروسيـــة

يصورة متازة بالرغم من انه لم يزو

الاتعاد السوليتي في السابق ، وليم

يستقد من طريقة قريدة في دراسية

وينبلى لاستيماب اللغة بذل جهود

كبيرة وخاصة في البرحلية الاول

ولعن لعاول زيادة الاهتمام يدراسية

اللغة الروسية ، اذ تلقر دروسها

توجه الينا القاري، تانهوبيش الذي

أجينًا عن أستلته في الإعداد السابقة

باستلة اغرى ، منها سؤال هـــن

لرواتب التقاعديسية في الانعساد

السوقيتي ويقول : هل بامكان المتقاعد

- طبعا بامكانه العمل. اذ أن الرجل

أن يعمل يقض النظر عن سنه ؟

همله وقدرته على البازه . لصليا ام كل لصف سئة ؟

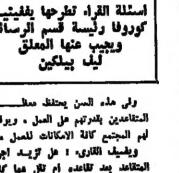
وحتى وقت قريب كان أعل واتب



هم المجتمع كافة الإمكانات للعمل

أذا يتى العامل في همله السابق قان ميدا . دفع اجرته يبتى كالسابق ، اما اذا انتقل الى عمل آخر قمن الممكن أن تنغير أجرته وذلك تأبع لطابسع هل تدفع مرتبات التقاعد شهريا ام

- يشكل المرتب التقاعدي مين ٥٠ الى ١٠٠٪ من الرائسيب الاصل وكلما كان الراتب الاصل الل أرتاعت لسبة المرتب التقاعدي . ولدى تحديد المرتب التقاعدي ينظر الى : الاقدمية محل واحد ، ظروف العمل ، وجـــود



المتقاعدين يقدرتهم على العمل ، ويولس ويفيف القاري، : هل تزيد اجرة المتقاعد بعد تقاعده أم ثقل هما كان يتقاضاه قبل التقاعد؟ - أن الاجرة عندلــــا تداــــع حمس كمية ولرعية الممل وتبعا لذلك

- شهريا . وان معظم المتقاعدين يحسلون عليها عن طريق البريد . هل يسساوى المرتب التقاعبيدي الراتب الاصلى ام اقل ٢

الامراطن ، عل يحيل المتقاعد احسدا

وقد اشارت الايماث الإجتماعية أل ان التراكبات من دخل العبال المكل ٧٪ اما لدى الكولغوزيين لتزيد ال



يدرس اللقة الروسية اكثر من مشرين عليون شفعن في ٩٠ بلداء، وللقي اللقة الروسية شعية واسعة في الها لتستعدت في الجامات الكبرى هناك السام ومراكل الداسة اللقة الزومنية ودفع كفاة المدرسين، وقد بالتها وسالة من الهند لتعدث عن اللقاء الذي اليم في مدينة حيدر-اياد لمدرس ومتقمي دورات اللقة الروسية . وهذه مساولة البشتركين في اللقاء .

نهو رفاهية الهواطنين السوفيت

بقلم الاقتصادي فاديم ليبيديف

الاميركية والماليا الاتعادية وهولاندا وفنلندا يتقاعد الرجال

والنساء بعد بلوغ الكامسة والستين عن العمر ، وفــــــى

السويد بعد بلوغ السابعة والستين وقى النرويج ٢٠ سنا

المداخيل والاسعار

ان لمو المداخيل النقدية للسوفيتيين تضمته الكميسسا

الهتزايدة من مواد الاستهلالا واستقرار اسعار المغرق للمواد

الإساسية القذائية وغير القدائية ، فقسمى خلال الإعوام

١٩٧٠-١٩٧٦ سيزداد انتاج مواد الاستهلاك بمقسدار ١٥

مليار رويل . وستزداد الديادا ملحوانا ليس فقط كمية عواد

الاستهلاك بل وستتعسئ لوعيتها وينمو باعلى الوكائر التاج

مواد الاستهلاك التي يزداد الطلب عليها . ويتحسن تركيب

إن استقرار اسعار المواد الاساسية اللذائية وغيسب

الفداكية يضمن في الظروف التي يكلف منها الناج يعفى

البضائع اكثر بكثير من اسعارها ، وفي هذه العالات يعوض

القرق بين النفقات على الالتاج وبين اسعار المقرق من أموال

ميزائية الدولة . فلى عام ١٩٧٧ مثلا شكلت الاعالات لانتاج

وبيع مثتجات اللعم والالبان للسكان باسعار المارق الثابتة

ان العطة العاشرة هي الغطة الغامسية على التوالي للبناء

السكثى على لطاق واسع ، فغلال السنتين والنصف مسسن

العطة العالية وزع عل المواطنين ١٠٤ مليون شألة جديدة

مريعة تبلغ مساحتها العامة ٢٤٤ مليون متر مربع ، وبنيت

مدارس للتعليم العام تتسع لاكثر من ١ر٣ مليون للميساد

ورياض اطفال ودور حضالة لحوالي ١ر١ مليون طفل ، وكثير

من المستشقيات والمستوصفات ، ومؤسسات العدمـــات

وستبئى في هذه العطة دور تسمح بتحسيسسن الظروف

السكنية لاكثر من ٥٠ مليون شانص ، للد حدث اجسرة

الشاقة في بلادنا في عام ١٩٢٨ ، ولم ترتقع منذ ذلك الوقت

في هيڻ ان لفقات الدولة على توفير اسباب الراحة فسسى

الشالق تزداد باستمراد ، واليوم تغطى اجرة الشالق للسث

الثلثات فلط على صيالة البساكن اما الثلثان الاخران فمن

صناديق الاستهلاك الاجتماعية ، وتشكل اليوم أجرة السكن

حوالي واحد بالهالة وسطيا من ميزالية اسر العمال والموظفين

وتشكل حوال ٤ بالمالة اذا ما اضيفت اليها تكاليف الخدمات

الاشتراكية ، قالعمل في بالدنا متوفر لكل اللادين عليه،

«كل شيء للالسان كل شيء لرخاء الالسان» ، ومن أجسل

كالتدفئة والماء السافن الغ .

هذا يتطور ويتحسن الاقتصاد الاثنتراكي .

التقذية ومنتجات الصناعة التطيقة وغيرها .

ويدقع كادحو البلدان الراسمالية الساطا من رواتيهـ

للحصول على التقاعد عند الشيعوخة ،

لاول مرة في التاريخ اعلى على رخاء وسعادة والكولغوزات ، وفي هذا الصدد لا تستقطع اية رسوم من ونسان العامل مبدأ دستوريا ، وقد كان رخاء الشعب في بهيع مراحل تاريخ الدولة السوفيتية قانوثها الاعلى ، ويتجسد مداخيل الكادحين . ويتقاعد الرجال في بلادنا في سن الستين والنساء في العامسة والعمسين ، ويتقاعد العمال والموظفون ر ذلك جوهر النظام الاشتراكي ، ويتمتع الكادحون فسي في الاعهال الصعبة والضارة قبل السين الهقررة به-. ال الاشتراكية بشكل اوسع فاوسع بثماد التعولات الثورية . ستوات . ويزيد سن التقاعد في معظم البلدان الراسمالية مداخيل السكان بكثير عما في الاتعاد السوفيتي ، ففي الولايات المتحسسة

ان الهدافيل القعلية لكل فرد من السكان هي واحد مسن ولال مستوى الرفاء ، وتتضاعف هذه المداخيل في الاتعاد السوفيتي مرة كل ١٥ سنة ، اي ان المجتمع الاشتراكس يتلل عدة مرات خلال حياة السان واحد الى مستوى جديد أرعيا للاستهلاك . وستزداد المداخيل القعلية لكل فرد من لسكان في اعوام الغطة العمسية العاشرة ينسبة ٢١ بالمالة ستتضاعف بالمقارلة مع عام ١٩٦٥ .

تشكل أجور العمل القسم الإساسي من المداخيل القعلية وستزداد اجور العمال والموظفين في الغطة العاشرة بنسبة ١٧ بالمالة وستشكل ، في عام ١٩٨٠ ، ١٧٠ روبلا في الشهر ق ازدادت الاجرة الشهرية المتوسطة للعمال والموظفين غلال المامين الاولين من القطة العالية من ١٤٦ دوبلا ال ١٠٩٠/ رويل ، والدادت الاجرة مع الاعالات والتسهيلات م صناديق الاستهلاك الاجتماعية خلال هذه الفترة لفسها من ۱۹۸ ال ۲۱۶ رویلا .

ومن المقرر ان تزداد في الخطة الجارية أجور ٣١ مليون والمرق على الالتاجية ؛ التعليم والصحة والثقافة والنجارة والغدمات ، ويخصص للاجراءات الهادفة الى رفسم

مستوى العياة مبلغ يقارب ١٨ مليار روبل . ولد زيدت مثل بداية الغطة العاشرة اجور قسم كبير ه الماملين في الفروع غير الالتاجية من الاقتصاد الوطني ، في مناطق الشميال الأقمى ء وفي شميسال القسم الاورويسسي وفي مناطق الشرق الاقصى وسيبيريا واورال وكازاخستان واسيا الوسطى وبوقولجيه وفى منطقة فولقا فياتسسسك ونقلت جملة من الاجراءات لتحسين ظروف واجرة العاملين في صناعة القعم والوقود وبنا، المناجم . ورقع أجر بعض فئات العاملين أيضًا في بعض القروع الاقرى في الصناعة

تلعب صناديق الاستهلاك الاجتماعية دورا متزايدا فس الْنَهُوض بِمِستوى حياة السوقيتيين ، وقد بِلقت في العا المائى بعساب القبرد الواحسيسة من السكان ٣٨٤ روبلا وتستغدم اموال صناديق الاستهلاك للعصول على التعليب المجاني ورفع الكفاءة والطب المجاني واعالة الاطفال الذين ام يبلغوا السن الدراسية ، وتمرف من هذه الصناديــوّ مرتبات التقاعد والاعالات والمنح والاجسور تحلال الاجلزات ويتلقى الكادحون على حساب هذه المساديق ايضا الاعالات والبطاقات المجائية الى المصحك ودور الاستجمام والمخيمات

أن التعليم في بلادنا مجالي . وتزداد في الوقت نفسه استهرار نفقات الدولة عل التعليم . وتشكل هذه النفقات أليوم بالنسبة الى الشخص الواحد : ١٨٠ روبلا في مدارس التعليم العام ، ٦٥٠ رويلا في المعاهد المتوسطة ، واكثر من

الى الدؤتير العالمي للنضال ضد العنصرية والتهييز العنصري ويتعلق القمهان التلاعدي كليا على حساب أموال الدولة

باسم هيئة رئاسة السوفيت الاعلى في الاتعاد السوفيتي والشعب السوفيتي وباسمى شخصيا ، احيى المشتركين في المؤتمر العالمي للنضال ضد العنمرية

ان المهام التي تواجه مؤتمركم قريبة ومقهومة للمواطنين السوقيت ، فبعد ملى اسبوع على ولادة الدولة السوفيتية سجلت في «بيان حلوق شعوب روسيا» التاريخي كأساس لسياسة العكم السوفيتي في الناحية القومية ، مساواة شعوب روسيا وسيادتها ، والقاء كل الامتيازات والتعديدات المنصرية والقرميسية والقومية الدينية ، وتطور الاقليات القومية كلها تطورا حرا .

للد حلت المسالة اللومية في الاتعاد السوفيتي حلا تامسها ، وأن مساواة المواطنين امام القانون بصرف النظر عن تومياتهم وعروقهم لم تعلن فهسب بل وتطبق وتضمن يوميا ينظام هياة المجتمع الاشتراكي كله ، وبنظام الاشتراكية

ان سياسة الدولة السوفيتية في المسالة اللومية مستقيمة وثابتة ، وللـد ثبت الدستور السوفيتي الجديد الذي اقر عام ١٩٧٧ ، تأييد فضال الشعوب في مبيل التعرر الوطني والتقدم الاجتماعي ، باعتباره مبسدا من الميادي، الاساسية للسياسة الغارجية السوليتية الى جالب مبادى، المساواة وحق الشعوب

ويقف الشعب السوفيتي بعزم ال جالب القوى التي تعوض لضالا في سبيل سباواة كل الشعوب وضد النهييز العنصري واللومي ويقايا الاستعبار والعنصرية ويناضل يصورة مستمرة في سبيل تصفية الثظام العثمري في دوديسيا وللسل العكم بكامله الى شعب زيمبابوى والسعاب جمهورية افريقيا الجنوبيسسة من لاميبيا والقضاء على نظام الابارليد في هذه الجمهورية .

ان مؤتمركم يعقد في ظروف النضال في سبيل تعميق وتوسيع الالغراج واستنصال الاستعمار والمنصرية بصورة تامة ولهالية ، وفي مثل هذه الظروف يبدو غير معتمل بوجه قاص وجود النظامين العثمريين في جنوب افريقيا اللذين يرتكبان الجرائم ضد الالسالية . ويثير قلقة مشروعا لدى الدول المحية للسلام ازدياد التوثر في القارة الافريقية لتيجة اعمال التدفل التي قام يها يعض يلدان حلك الاطلسي ، ان مصالح تعزيز السلام تارض ايقاف التدخّل الامبريال في

شنون الدول اللنية واحترام حقوقها في السيادة والتطور الحر والمستقل . المئى للشتركين في المؤتمر النجاح في قضيتهم العادلة ، قضية النضال قى سبيل العرية والاستقلال الوطنى وضه الاستعمار والعنصرية والابادليسه

ليونيد بريجنيف

الى فخامة

السيد نيسلام سانجيفسا ريسدى

رئيس جمهورية الهند ال فغامة

السيب مورارجي ديساي

باسب الشعب السوفيتي وهيئة رئاسة السوفيت الاعلى وحكومة ألاتعسساد السوفيتي وامبالة بنفسينا لهنثكما لهثئة قلبية وحكومة الهند وشميها الصديق بالدكري العادية والثلالين ليوم الاستقلال .

رئيس وزراء جمهورية الهند

لقد كالت العاود الثلاثة من تطور الهند المستقل دليلا ساطعا على الإنجازات الكبرى التي حالتها الشعب الهندي في البناء الاقتصادي والثقافي لبلاده ، النا لتمتى لشعب الهند الطليم لجاحات جديدة كبيرة في النضال من أجل الدعيم

تشيطا في حركة الدول غير المتحالة ، ولتمتع بهيبة دولية كبيرة وهسسى السلام والانقراج ودعم العقوق الشرعية للشعوب التى تغوفي لقيالا من أجل تحررها الوطئي وضد قوى العدوان والاضطهاد .. ويتدم هذه الامداف ايضا التطور النابت للعلاقات السوقيتية الهنديسية

القالية وطيدا على اساس معاهدة السلام والمبداقة والتعاوث التي مسرت في التاسع من آب (اغسطس) الدكري السابعة لتوقيعها . إن هذه المعاهدة تستجيب للمصالح الجدرية لشمي بلدينا ووتعتبر عاملا هأما وفعالا في الدعيم السلام في إسيا وفي سالر الحاء العالم ء النا تعير عن اللتنا الراسادة بال علاقات الصداقة بين الانعاد السوالية على

والهند ستتمزز وتتطور في المستقبل ايضا للعير شعين بلدينا ، والمالسن السلام العام والامن البول النا لتملى لكما وللشعب باسره اللجادات اللاطلة والتوقيق والسعادة و

بريجنيف كوسيفين

الياء موسكو ٢٣ ، ١٩٧٨.

. الياء موسكو ٣٣ ، ١٩٧٨. -

القادة السوليت يتغلدون المعرض الهندى الذي الليم في موسكو بمناسبة الذكري العادية والثلالين بيوم استقلال الهند

فتطفاتهنا 44 44

باسم الانسمان

بمناسبة صدور كتسساب ليونيد بريجنيف "مسائل ملعة للعمل الايديولوجي للعسازب الشيوعي السوفيتي» ان كل ما نمله العزب الشيرعي

تطرير الاقتصاد السوليتي وازدمار العلم والثقافة ورفع مسترى معيشسة الشعب يبرهـــن على أن هـــدل الشيرعيين هو العناية بغبر الانسان وتطوره الشامل وعمل العزب من اجل تكرين الانسان الجديسد مسو الموضوع الرئيس للكنساب ، الذي معدر بمجلدين ريتناول لشاطسيسات الحزب غلال ١٥ عاما : من عام ١٩٦٤ IL als AYPE .

من مبيزات هذه المرحلسية ان الاتحاد السونيتي قد اصبح درلسة اشتراكية منطورة وحللت بالمسلم البلدان الاشتراكية الاغرى ، نباحات كبيرة في النضال من أجل السلم على الصميد الدول، تناول ليونيد بريجنيف في خطاياته وتقاريره ومقالاته عبيل العزب الايديولوجي وعالج مسائسل تكرين القناعات والرزح الوطنيسية الرفيعة لدى السرفيت .

كذلك خصصت مكانة كبيرة لتعليل العملية الثورية العالمية وقضييية النشال شد الايديولرجية البرجوازية. ويظهر كتاب الزهيم السوليني ان العزب يستند في ممارساته العملية الى منجزات العلم التقدمي سواء نسيي وضع خطة انتصادية استراتيجية ار قی رسم قهیج سیساسی عام . رسن مواطسيع الكتاب المحورية تائي الوحدة التى تزداد قوة ورسوشا بين العزب والشمب ، فقد كثب ليرنيد بريجليف یقول ؛ آن ای ترار حزبی رکل خطرة لى السياسسة والعمل التنظيمسي والايديولوجي والتربوى يجب ان يكون قرارا رخطرة تبقى ممهما للة الشعب بالحزب صلبة في المستقبل ايضا ه البدل الدعاية البرجوازية كل ما قي وسعها لتشويه المثل الاشتراكيسة ويرق الحزب أن كشاله الايديولويس هو ، قبل كل شيء ، نضال من اجل الانسان وكرامته وحريته ، لفسال لمصلحة الطيئة العاملة العالمية وكافة

الكادمين ، أن الاناراج وأعادة بناء العاثات الدرلية على اساس مبادىء التعايش السلمسى بين الدول ذات الانظمة الاجتماعية المتباينة-لا تمتى-ولا يمكسن أن تعنى-تلاشى الصراع النكرى ، وليس مناك اى تنائض لي هذا ، واشار ليونيد بريجنيف ال

انه من المهم الا يتحسيول المراع

الايديولوجي الى احرب ناسية، والا

يؤدى الى التدخل في النسنون الداخلية

اوفياء الى الابد

احبط الوقد القلسطيش في مهرجان

باهتمام خاص من تبسيل البندوبين

فكثيرا ما كانوا يتتربون من اعضائه

ليصافحوهم بكوتهم معلين للشعيب

الفلسطيني البطل ويعبروا عن الاعجاب

حينما نشبت العرب الاهلية في لبنان

اجتمع الاصدفاء من جديد ليدانسوا عن

القطمية الفلسطينية بالسلاح ، بيد ان

الحرب فرقتهم الى الابد ، وقال حسين

على «النا السمنا على ان لكون اولياء

كمعشنا البعض الى الابد ، الى بقيت

وحيدا ولكنتي اعمسل واكافع الان

الجرى اعمال جمع المعاصيل في حاول الاتعاد السوقيتي بوتالر سريعة ، ويعالف النهاح زراع العبوب في معافلة...

«كومسومولسكايا برافدا»

يقواتنا نمن النلاتة» «

للدول والشعوب.

طلابيسة سوليتية وسيقرم الطسسلاب مراقم النعاون النكنيكي بين الاتحاد

أن الفرقة بيرنامجها الفني الذي ويعيش حسين على في احد مغيمات يضم رتصات شعوب الاتعاد السوليتي وغيره من يلدان العالم ، ويمستواها المهنى العالى وازياء الراقصين القرمية الزامية الالوان ، قد حقيت بشهرة للعمل وساقر عبر الى عصر ، ولكن

فيلنوس

27 كيلومترا . وما أن يصل المره الى بيليرو حتى يرق أمامه السدم المجرة صنوبر في ما وراه يحيرة بالكال ويسمع غرير المياء من تحت حدوو المغليبة والجالة لهذه الشجرة . لهذاك لبع جـــرب تاثيره المجيب عشرات الالوف من الناس الذين ياتون الى منا من مختلف مناطق بلادنا ،

حيثنا زميل المسمون ال ييليرو المراسة المستور من اجل بثاء المصبح الولالي و اكتصاوا مناك السيارا الديسية : ماتيرة ، ورسيوم عل العماور تعود ال العمم اليم ولزى وكبوق من العصر العجرى ، ويتبين

الى مواقع ألبناء نى جيهوريسة ليهن الديهقراطية

الديمقراطية فصيلة بناء كرهسموليسة السوليت جنيا ال جنب مع والقهسم الطلاب اليمنيين ، بالعمل هناك قسس السوفيتسس وجمهوريسة اليمسسن

«كومسمولسكايا براقدا»

بيسالة هذا الشعب وصبوده . وكان بين اعضاء الرقد حسين على ، الــــه الثقافة التابعة لمجمع البناء في ميناء مملم مدرسة يعلم الاطفال الفلسطينيين كلاببيدا اللبتواني ، فرنسة للرقص وبعد انتهاه الدررس يقوم بعمل تثقيقي تتكون من الاطفال ، تشرف عليها مساس بين الفلسطينيين واللبنانيين برتفارديني الحائزة على اللب "قنائـة الذين يريدون أن يفهموا بعمق أسباب الجدارة» في الجمهورية . وتضميم ماساة الشرق الاوسط ويعرلوا ماذا الفرقة منتى طفل ، من ايفاء البناة يجب ان يقعلموا لتقريب حاسول

> اللاجئين الفلسطيئيين وكثيرا ما يحرس المغيم في الليل . كان له صديقان ، وعاش الثلاثة في مغيم واحد ولم يفترقوا قبل أن" ساقر بسام الى العربية السعرديــــة

واسعة في الجيهورية وفي البلاد كلها فقد صفق لبراة الرتص الصنيار جمهور موسكر ولينينفراه وبواوتسك وغيرها من مدن الاتعاد السوليش ء وصور فيلمسان من فرتسسة

أن كثيرا من أعضاه القرقة الذين يحصلون هنا على تدريب مهتى جيد ينتقلون الى قرق مواة الرقص الكبار كبا يلتعق اكثرهم موهيسة بمدارس

«سوفيتسكايا ليتوا»

مياه تشفي من الامسيراض

خبأت غابات التاينا منطقة بيليرو خلف سبعة انغال . حتى أن الطريق



يتجارز عدد المصحات الرقائية في البورياتيون من يراري اغين ريتمبرد يسسلادنا الالنى مصنع رهى تقع قرب الخيسسام ويحلسبرون المراكسان المؤسسسات او في المناطق الغضراء ويستحم بيون فيهميسا ، ركان بالبدن . وتبلك مده البصيحات مهمانم البرقى يشقون بسرعسسة ، وسيد صهر المعادن والبناجم وسكك العديد المياء معقدساته ، وظهرت ال جاليا والمؤسسات الكيميالية وبناء الماكنات وأن يعض المزمسات التي يعمل فيها تزال حتى الان ٠٠٠ عدد قليل من العمال ، تجمع الاموال وقد انتصب الان في مكان فيدُ لبناه مصم مشترك ، لعلى مقربة من يميد عن شجرة الصنوير المتينسة وسط مدينة فلاديمير ، مثلا ، يقم مبنيان كبيران للمركز الوقالسس في غابسية السنوير مسح وكالسي والبصح . ولتراد الكلمسة لبطي للماملين في التجارة بتلك المعافظية المراطنين الذين يستريعون مناله ويحسن صحته في هذا البصيم كسل

ايفناتوفيتش 1 - كمرت مسائى لبـــل غيني لان المظم لم يتم تموا صحيحا ، وأنه هنيت تماما بعد ان زدت بيليرد كورياكين ا

من ذلك أن النبع كان يشغى الناس

وقد اصبح الدرب الى النبع الاا

ففسسى البداية كان يأتى ال منيا

اصبت بالتهاب جذرر الاعصاب

- يعترى النبع ء على عد سراء هل الرادون وحمض السيليكوم وع^{يد} المياه لا تحتاج لا الى تسخيسن الإ تغرج ال السطح وحرادتها ٤٠ درية ولد شائ أي يبليرو وحسل منذا المركسيل الوقائل والبعيخ مستوا

> روار للبنائة . «غودوك» موسكو

والهدف النهائي لعلماء المركز العلمي في الشرق الاقمى هو التلتيش عن الروان

مصحات وقائية

سئة اربعة الاق هنامن تقريبا . وترجسه في قصم العلاج بالمصح

غرف الملاج الفيزيالي والعلاج بالتورف

والطين المعدني والرياضة البدليسة

والتدليك المائي ء وكذلك الحيامات

والتوقر في الفرف السكنية كل ظروف

الراحسة ، وفي المصبح قاعة لعرض

ألافلام رحديثة شمرية . وقد يني هذا

المصح المريع والجميل مسين حيث

المسيمة بامرال اكثر من ٧٠ مؤسسة

تجارية تمبل في محافظة فلاديمير .

«سوفیتسکیه بروفسویوژیه»

ستوات واجريت لي يضع عملياً

حتى ائني اردت ان الرأة جاتب قيدًا المرض الزمني الغراش • وأب اثبت اول مرة الى هنا وانا الولا على المكاز .. ثم تركت مكازى منبا واليكم ما يقوله رئيس الاطباد ه پيشوغين 1

من المناصر الاغرى الليمـــة ، وأن الى ليريد لاجل الاستعمام ، لهده مترية . ونحن نداري منا الاراض المزمنة للاوعية والعظام والعفسلات ومضاعفات الكسور وقسخ المغامب والتهسساب ثغاع العظام والترمسان والاكريما وعددا من الامراض الاثراث اكثر من اللائة الال عامل في مؤسساً السكك العديدية ، واستعاد الملهب القدرة على العمل ، ولا يؤال السا وسيفيد علسنا لريبا عيلن جديم للحمامات مع غرق للملاج المراس ومينيان للنوم يتسمان (١٠٠٠ فيفنا

لعمال الغرب . بيد اله يلمس هنا تفاوت خطير مجرى الاستفتاء الجماهبرى الذي قنظمه صحيفسة فنضال الممال في صبيل حقرقهم شيء والتمتسع بهذه العقرق التي يضمنها القانون وكل تمط النظام الاجتباعي ، شي، أخر ، أن نشاطنا مو لشاط خلاق . وهذا منطقى تباما ، اذ تتكون لدى الناس نظرتهم الخاصــة الى العبل الذي يترمون به ، ومن هنا الطبوح البديهي الاسهام في هذا النشاط الغلاق .

نشاط المواطنة بالاجتماعي

البكم المثل الثالى : قبل يضع سنرات قسام همال احد مناجم الفحم في درنيساس بمبادرة : تخفيطى يرم المدل مدة ساعة واحدة مع انتاج الكمية ذاتها من اللحم /روفقا لذلك يبقى الاجر من دون تغليض/ . وكان اقتراحهم معللا : لقد اتخذ عمال المناجم الإجراءات الملموسك لزيادة انتاجية الممل على اسساس استخسدام التكنيك استغداما اكثر فعالية . والنتيجة ؟ لقد دعمتهم النقابة ولم يمترض لا قادة الانتاج ، ولا المراجع المليا ، ذلك أن العمال والإدارة كانوا معنييسين بالقضية المشتركة بالرغم من نشوه جدال لى مجرى البحث عن الحقيقة ، واليوم تعبل عشرات

واليكم مثلا أخر ، يوجد بالقرب من موسكر مركز مقاطعة يسمى ريازان . انها مدينة روسية يزدى الى امر واحد وهو ان السوليتيين يرافعون عريقة لى القدم . وقد شغلت مرارا المركبـــة اكثر فاكثر السيكولوجية التي تقول القد الجزت الاولى في المهاريات بين مدن جمهورية ورسيسا عبل بشرف وتلقيت ما استحق ، وهذا كسل الاتعادية من حيث اسباب الراحة المتوفرة فيها هي. • كلا ، الهم الآن يتدخلون في شؤون وفي هذا الصدد لايعظي اهالي ريازان بايسة القيليات بالمقارنة بمثالسيهم . قد تكون التقية متعلقة بهم النسهم ، يطاقتهــم ، ولشأطهــم

، المجتمع السوفيتي هو «الهجتمع الذي قالون قالت لى ناديجدا تشرماكونا ، معافظة المدينة: - انه لکذانك في الرائع ، اني لا اريــــه قرد بادير الجميع» . وبكلمة اخرى ، انه من جهة التقليل من شان خدمات مجلس المدينــة الذي اهتمام الدولة الحريص بمصالح المواطنيسين يضم ١٥٠ ناليا . بيد أن الناعبين اللسهب يساعدولنا يتقاط ملبوس ، وهؤلاه النقط العاديين رمن جهة اخرى ، تماظم نشاط المواطنين اكثر عددا من النواب بغيس مرات ، ويعكسن ولا يشكل النشاط الاجتماعي منهة مبيزة للبط عرض المسالة على نطاق ارسع ، والكثير ما

العياة السوليتي وحده ، أنه أيضًا صمة ملازمة حققناء كان ينتيجة ما افترحه أهالي ويأزان أر المقاطعة ديريوكسكايا برافداه . ويمكن الفسول ولم يهمل اي اقتراح معلول . باغتصار ، ان اكثرية اهالي ريازان منخرطون في تسبير شؤون المدينة بهذا الشكل او ذلك .

ان مثال ریازان ابعد من ان یکون استنشاه فنشاط الناغيين مقترنا يحيرية النواب المتمتعين واتعاذ القوالين والقرارات ذات الاهمية الاتعادية بعملاحيات من الدولة يعطى ثماره في كل مكان وتواب النسب هم ، في نهاية الطاف ، مواطنون والمعلية ...» . وتقول البادة ١٩ : «لكل مواطن عاديون ، وليسوا مطلقا صياسيين محترفيسسن صوفيتي العق في تقديم الافتراهات ال هيشات الدولة والمثقمات الاجتماعية في قضايا لعسين واليوم يوجد في هيئات الدولية هل اختلاف تشاطها ، والتقاد النواقص في العمل ،،،» . مستوياتها من السوليت الاعل للاتعاد السوليتي الى مجالس الريف اكثر من مليونين و ٢٠٠ الف شعص ، يشكل الممال والفلاحون ٦٨ بالمال العقرق ولممارسة السوقيث النفياط الاجتماعيسي

وتترقر امكانات واسعة للاستفادة من هسالة

وتكون لدينا اليوم نظام متشعب من المنظمات

الاجتماعية الجماهيرية الني تحظى يحتوق كبيرة

ويشكل ذلك طسانة ذات وزن لواقم ان جهرد

النفيطاء لا يذهب هياه ، فالنقايات التر الوحسد

/منظبة تشرف عن لشاط الادارة وتقسم اكثر

من ٩ ملايين ونصف مليسون من التفعلساه/

تبدل الشليلة الى النسيير الباشر للانتسام

وتمارس جمعيات حماية الطبيعة لشاطا كبيرا في

مجال تحسين البيئة / وكثيرا ما يضطر لسسادة

الانتصاد إلى القبول يفكرة الرأى المام/ و وهلارة

على الدولة والنقابات يمكك ما يسمى بلجسان

المسمسماكن التي تشكل في الاحيمسماء على

تربية البرامتين ذرى البراس المنسب وتلامن

اليامات والاراش الجرداء ، وتنظمه الالديسة

والمكتبات مجانا لاجل السكان المعليين و والساعد

رياغتمار يبكن القول أن الانسان و حياساً

عاش في مدينة كبيرة از قرية نائية ء وسواء

اكان عالما شهيرا أوغريج مدرسة كالرية بالامس

ويقيرنا المالم التربوي الهولندي من وجود ناد

مثل بطيم سيلوات ثلثي اعشاء «الكوكب» وممالة

ولكي يلتقي بامدتاليسية السوليت و اختار

غرسيه طريقة طريقة ؛ فقد ربع رحلة مجالية ال

نرسيه ال لينينغراد حتى مرهسسوا ال اللندق

الكسندوليتش سركولوف افي اميلهس الاسوالي

المد من العالزين إلى منيا العدا على مراتلين الكمل

الجرائية خيث مسك بيديسه رئيقة ليمة جدا~

المذكرات الاصليسية لبيكاوش حاكلاي ، العالم

الباشي برحلة الى فينيا الجديدة .

الاغترغرافي الروس العظيم أو اللي قام في اللرن

... تتداسيسق الحياد في «الكركب» و وتظهر

اناتوني قوروتوف

الوحيدين والمرشى ء

ليئينفراد

ويتطلب لشاط السوليتيين الشخص ظرواسا ملالبة وضبانات لتجليها الطبقى ، وقد أعلنت السلطة السوقيتية عن هذه الضمائات منك اكثر من ١٠٠ مليون شخص ، والرقابة الشعبية الايام الارل لرجودها . «تذكروا الكم توجهــون اليوم باللسكم شؤون الدولة . ولن يساعدكم احد اذا لم تتعدوا التم اللسكم ولم تاخلوا كل شؤون الدولة في ايديكم، ، أن هذه الكلمات التي رجهها ليثين قبل ٦٠ عاما الى العمال والجنود والفلاحين ، كان لها صدى واسم ، ودوت بمثابة برنامج عمل بالنسبة الى جميع الذين لم يستطيعوا /رلم يكرنوا في الغالب يجيدون/ التعبيسر هن ارائهم ولو فيما يتعلق بمسالة خاصة

ومقست الاعرام . وتعززت دولتنسا وتعلورت وتحسنت الديمقراطية الاشتراكيسة وتعاظم لمي الاتت ذاته بشكل متراز تشاط الجماهير السياسي والإجتماعي و تلك الجماهير التي صارت تسمدرك انها صيدة الانتاج ، وسيدة البلاد ، وسيسدة مصيرها . وارتفع بما لايقاس مستواها التعليمي ومذا يتسم بامبية لاتقل اذا قررتم الغوض في تفاصيل مسائل الادارة المعتدة .

فانه يجد دائما الممل الاجتماعي الذي يتأسيسه المقاييس في الدستور الجديد الذي اقر قسمي وكل ما تبقى يتوقف عليه وحده ، على طالته مريف العام الباني . وتجدر الاشارة الى ان ١٤٠ ومعة التي لظره ،

الرحلات الشاعرية ، قليس أمرا يسيطا بالنسبة لتلميذنا لمي هذه الايام الذي يتحمل اعباء دراسية

لى هولندا ۽ شبيه بنادي «الكركي» ۽ هــــــ كثيرة ، تولير ، يعض الوقت لارضا، هواياته «جمعية العلماء الفتيان» ، ويقترح التعاون بين من اسبائياً و معروة باللغة الروسية باساوب والكوكب، باعتباره امرا طبيعيا بالرسون به من ثلقاء القسهم ويعتبرونه ، بالتال ، هملا مرقوبا والم ، كتب هذه الرسالة تلميذ من برضلوله بميدا عن الارماق والنمب . ويبدر أن لديهم من يدعى خرصيه برون . بعد ذلك ارسل خرسيه الرقت ما يكفيهم للقيام بالكثير من الاعمال : الى لينينفراد دراسة علمية ، انجزها بناسه عن لدى يورى كوليستيكول ، البالغ من الممر تسمة مقاطعة كاتالونيا ، وبناء على هذه العراسسة ال تيوله في النادي يصفة عضو مراصل و وسرعان كلاله في مجلس البديلسة ، امسا الرئيس ما قامت مراسلة لفييلسة بين غرسيه ومناشا بيلول ، والسد دعا اللتيان غرسيسمه لزيادا

> البغرافيا (حيث يعمل أمين سر اللجنة) . حول ڈلک دار حدیث مع قلادیمیں سوکولوگ

يقول سوكولول دائنا لانسمى بالضرورة لبعل هبهادة وميدالية النادي . وهل الاربيع و لم يعظ البديع بقرافيين ، ولكن يمكن القول أن النادي قد تحول إلى وسيلة تمالة للترجيه المهلى : لقد "من والقرا غرسية " لقاء قام بزيارة الجمعيسة اصبيع كثير من اعضاء «الكوكب» طلايا في كليات الجفراقيا والجيولرجيا بالمعاهد العلمية العاليسة

باية طريقة يهكن الالتقاء بالاصدقاء

يتلقى اعشاء نادى «الكوكب» رسائل من ١٥ مشاريع جديدة، وينشم هواة جدد،.. مواة اليوم بلدا ، يكتب ال لينبندراد التلبية ابندري--و

هر وتتضمن مؤشرات أعلى يكنير ، وبالتسال المناجم في دونباس على اساس جدول العمسل

«الكوكب» -- اسم لنادى الجغرافيين الفتيان فى لينينفراد ، يجتمع شهريا في قاعة معاضرات شوكالسكى المغصصة «للكبار» ، طلاب من المدارس الثانوية يؤمنون بان عصر الاكتشافات الجفر إفية لا يزال مستمرا .

يشرف فلاديمير صوكو لوف على قاعة المعاشرات النابعة للجمعية الجفراقية في الاتصاد السوفيتي جورجيسا ، ارمينيا ، ليتواليا ، خلال المؤتمرات غير أن لديه أيضا عبلا أخبس ، يكرس لب معظم اوقات قراغسه : نادى الجفراليين الفتيان وله ابتدا للماط والكوكية (مده التسمية من أبتكار الفتيان انفسهم) بعلقة صفيرة من كلاملة المدارس الثانوية ...

يقلم روبرت تسقاسمن

تعرش في الكثير من مسارح بلادنا مسرحيسة

سلسة اللجنة الحزبية، التي اثارت ضجة ودريا

امالتها الكسندر غيلمن) ، ويتلخص موضموع

السرحية في أن فريقا من عبال البنساء يرفض

يعزم المكافأة التي منحت له . ويبدو للوهاسة

الإرلى أن في المسالة منارقة بيد أن النظسارة

بمترقون بالاجمساع يصحسة مثل هذا الموقف

لا الله المعلم العمل في ورهمة البناء

مرء ، والعمل يصير ببطه والمكافاة ليست سوى

لم ا، شكل مؤلمت اتخذته الادارة ، يخلق وهما

ومكذا نجد النظارة الى جانب الفريق الذي يتحدى

الإدارة المتهارلة ولم يعره المال ، وعلاوة على

ذلك تلقت وتتلقى الصحافة المركزية والمحلية

من الشغيلة مجموعة كبيرة من الرسائل تنطوى

ول امثلة متشابهة . فهذا عامل ينتقل طواعية ال

المجال يكون قد اضاع قسما من أجره/ ، وهذه

ورشة تعارض الخطة التي تلقتها يخطة وضعتها

تتطلب مجهردا اكبر . وهذا عامل معنك يعلم

ادشاء مغتلفة ، كما فرى ، بيد أن جوهرها

المؤسسة حيث يعملون ء ويقدمون حلولهم أهذه

وقد جاء في مقدمة الدمسترر السوفيتي الجديد

دياته عناية الجميع باحير كل قرد ، وعناية كل

العمال الجدد مع المهنة ، من دون أجر ،

عول وشع علالم عمليم ه

لله تذكرت كلمات العالم الروسي العظيـــــم

الاغر علنما كان عنايا بالمسلسا يجمع اللياتات ولا يقتصر الالتصاب الى «الكوكب» على التيان المجللة .

ولزواته . وذلك يمتي شرورة التليد بثقام معين غير مغروض عليهم من الخارج ، بل يعيه اعضاه عشر عاما من الولت ما يكليه لممارسة مسؤولياته السابق لنادى «الكركب» الكسندر بيلوف فلديه من الولت للعبل في لجنة الكومسبول في كلية

قي النادئ يمارس نشاطب تلاملة من الصاوف بلدنا ، وذلك بلوزه بالمسابقة التقليدية سادا الاملة من الصفوف ما بين السادس والعاشر : ١٠٠٦ ، وهناك أيضا طلبة جامعيون ، ويعتقد العرف عن الاتعاد السوليتي ٩١ ، التي الجريها لومولوسوف هذه عندما تعرفت على اعضاء لسادي «العديقسية اللوميسية الليترانية» للتلميسية البعض أن في ذلك قروتسيا شاسعة بالاعمار صحيفة «الباء موسكر» . الكوكب، والحق يقال ، لم اكن احب الجغرافية ف ، دوفيدوقاس من فيتوافيا ، عجغرافية الجزع فير أن العالم التربوي السوقيتي الشهير ماكاردكو رما أن علم احدسا، نادي «الكوكب» بوصول معلم ، تسسد أكد أن الجماعسات ذات الغرول للقاله ، وغم أن الوقت كان متاغرا ، وقد مسلم الكبيرة في الامبار ، هي بالفسيط التي تتمشيع سافيا بيلوف والدريسة دوميروفسكي واللاديدير يقرة حيوية .

ومدارس الملاحة البحرية ب

((كوكسب)) الفتيسان

اعشمياه من الجمهوريات الاتحادية - اوكر المسما التي يقيمها النادي في لينيندراد ، تجرى دراسة الفضل الاعمال الملميسة ، المنجزة تحت اخراف العلماء الجفرافيين والمعرمدين ، في المؤلميين الغامس الاخير ، اللي المقنسة في عام ١٩٧٧ اشترك ٢٥٠ تلميذا من ضمنهم تلاميذ من مناطق

الطغولة ، ولكن الفتيان برهفـــوا لى أن في عدا العلم ، كما في أي علم أغر ، تتكفف أفاق من مدينسة كيسلولودسك الاصطباقية (القفقاس جديدة ، عليلسا فقط ان لتحراف-الى الامام والى النسمالي) ، وأن لطاق اهتمامات اللتيان وأسسم.

> أن زليس النادي الدريسية درميروقسكيسي أيالغ من العبر سيمة عفر عاما ، والذي يعرس ^{حاليا} في الصف الاول في كلية الجنرافية بجامعة يليلفراد ، قد اعد ، وهو لا يوال بعست في المدرسة الثانوية ، عملا علميا هامسا واحتل منا فترة وجيزة ، البرتيب الاولى في مؤتمر علمي ، اتامته الماليسيسية جامعات في لينينفراد المعتبر دوميرواسكي وعاما يبدؤ واصغر علبو الله في «الجمعية الجغرافية السوفيتية» .

لينونفراد قعسب و بل تفسرك قيسه «جماعات» . لم يقتصر نشاط اعضاه نادى والكوكب» على كورنورل من إنجلترا وجوزيف كالغانو من إيطاليا

جدا-- بدءا من طبيعة المناطق التريبة والتهاء

ان اهشاء «الكوكي» قد جابراً على الدامهـــم

معظم مناطق النسم الاوروبي النبلاد ، كبا بلغرا

الم الجال السماريسية- ليان-شان ، وعدير

بالذكر أن ثبة طريق منا ، سيق أن هر يسه

ميادائيل فزوازه ، الفائسد المسكري السوفيتسس

بالبسائل الكبيرة .

. الياد موسكو ٢٣ ، ١٩٧٨

ألى الصورة : حصاد البعصول في احد الكولتوزات .

المعاصر ، أن أعمال المتطرقين الاسرائيليسسن

الدول الغاصة بنظام الاراض المعتلة مزتتا

قانون وعادات الحرب البرية وكذلك اتفاقيـــــة

كان الساسة الامريكان الذين ايدوا فكسسرة تشكيل الدولة الاسرائيلية يعتبرون ان وجودها سيتفق تماما ومصالح سياستهمم في الشرق الارسط لاسيما في طروف احتدام منافستهم مع

لرار هيئة الامم المتحدة الصادر في ٢٩ تشريس الثاني (نوقمبر) عام ١٩٤٧ تنفيذا كاملا , وخلافا لقرار هيئة الامم المتحدة تم تشكيل درلة يهودية نقط في حين لم تنشكل دولة عربية فلسطينية وقد حيث الرلايات المتعدة ولادة اسرائيل وزعماها الصهاينة الذين المسكرا بزمام الحكم في البلاد بعبيرهم ريطا وثيقا بواشنطن التي كانت تدعيهم يكل الرسائل ، فقد بلغت التبرعات ، التي كانت قد جمعت في الرلايات المتعدة الذاك لمساعسدة الصبهاينة في فالسطين ۽ اکثر من ٣٠٠ مليــون

وقد تبين من تجربة النلائين عاما الماضية ان العكرمة الاسرائيلية قد تحولت في العقيقة ال خادمة ولية للمستعمريسن الامريكان في النبرق الارسط ، وكان اشتراكها لمي منامرة السريس عام ١٩٥٦ رشنها عدوانا على الدول العربية تي عامي ١٩٦٧ و١٩٧٣ تتيجة بديهية لسياسيسية المتطرقين الاسرائيليين الموالية للامبريالية و

ولا تزال الاوساط الحاكمة الاسرائيلية اليسوم المن عل وقش تنفيذ كثير من قرارات ميشية الامم المتحدة و تغترق بنظاظة اتفاقية لاماي الرابعة عام ١٩٠٧ يشأن لوانين رعادات الحرب البرية واتفائية جئيف عام ١٩٤٩ حول تحسيسن ظروف معيشة الجرحسس والمرض في الجيوش العاملة ۽ واتفاقية چنيف عام ١٩٤٩ حول معاملة چنيف عام ١٩٤٩ بشان حماية السكان العدنيين

الاقتصادي والعلمي والتكنيكي الطويل الأمد مع الاتعاد السوقيتي .

والى جالب الطريق بنيت بمساعدة الاتعاد السوليتي معطة كبرمائية في ناغلو (ال اليسار) ومزرعة في غازي آباد «

الاسرى ، واتفاقية عام ١٩٤٨ حول عدم ارتكاب اما سياسة اسرائيل في الارافي المحتلة فتهدل جرالم الابادة ومعاتبة المرتكبين الغ . أن سعب القوات الاسرائيلية من الاراض العربية المعندة شرط رئيس لتسوية نزاع الدرق الارسط اغتصاب هذه الاراشي واستيطانها ه سياسيا ، وتنجسارب المطالبة بجلاه القسرات رقد جا، في القرار الخاص بخرق حقرق الانسان مع المبادى، والتواعد الاساسية للقانون الدولي ال. الاراض المحتلة نتيجة الممليات الحربية في

الانسان النابعة لهيئة الامم الستحدة في ٢٢ إذار تتناقض ، قبل كل شيء ، مع ميثاق هيئة الامع (مارس) عام ۱۹۷۲ ء ان اسرائیل تعمل علی تعقیق المتحدة ، في بيان خاص اعلنت اسرائيل ، عند انضمامها الى ميئة الامم المتحدة وانها تقيل ، بلا وعزمها المعلن سابقا ، على ضم جزء من الاراضي قيد او شرط ، كل الالتنراءات التي يغرضهنـــا العربية المعتلة، وباعداد متزايسة يسرعة ميثاق مينسة الام المتعدة وتتعهد بمراعاتهسا تنظم في الاراض العربية المحتلة مستوطئيسات من يوم تبرلها في عضوية هيئة الامر المتحدة ا اسراليلية عسكرية ، ففي حين كان عددهـــــا كذلك تغالف اسرائيل قرار الجمعية العامة حول عام ۱۹۷۲ ۱۱ مستوطنسية و لراء يقارب الان تعديد منهوم المدران ، لقد اشار القرار الصادر البئة ، وقد وصفت لبنة حقرق الانسان لبيقة عام ۱۹۷۱ ء ال ان ضم الاراض من طريستي ألام المتحدة اعمال أسراليل في الاراش المحتلة العدوان امر غير شرعي وغير مقبول ه بعدد من قراراتها يانها «جرائم حرب وتحسسد واخيرا تنتهك اسرائيل قراد مجلس الامن والم

۲۱۲ (عام ۱۹۳۷) والقرار رقم ۲۲۸ (طا. ۱۹۷۳) أن القائرن الدول وميثاق هيئة الامم المتحدة يسحب القرات الاسراليلية من الاراش العربية يمتحان الشعب الفلسطيني وكسائر الشعسموم حق تقرير المعمير ، وإن شمان احترام المقوق وبموجب المادة ٢٥ من ميثاق هيئة الاهــــ الشرعية للشعب العربي الفلسطيني هو عام____ المتحدة يواقق اعضاء المنظمــة على «الرضوع لقرارات مجلس الامن وتعقيقهاه ،اذن يجب على أسراليل ، بصفتها عضوا في هيئة الامم المتعدة

اساس للتسوية السلميسة في الشرق الاوسط التي يدر الطريق اليها عبر مؤتمر جنيف. أن هذا المؤتمر ء اذا ما اشتركت فيه كافة الاطسيراف البعنية بما في ذلك منظمة التجرير الفلسطيقية ان سياسة اسرائيل في الاراضي العربيسية بصفتها الممثل الشرعى الوحيد للشعب العربسسي المعتلة تدخل في تناقض صارح مع قراعد القانون الفلسطيني ، يمكن ان يقدم حلا مقبولا الزمسية الشرق الارسط ، يستند ال اساس عادل ومتين. الذى يعدده ملعق اتفاقية لاهاى الرابعة بشان

الشرق الارسط ، والذي اتغذته لجنة حلسوق

البروفيسور ميرزه افاكوني دكتور في الحقوق

م يزور وقد نقابتنا الاتعاد السولينس لادل مرة والذلك فاننا نمير هذه الزيارة المبيسة كبيرة . ونوجه اهتماما خاصا للتعوف على حاة وعمل السوقيت العاملين في عجال النفط وكذلك على نشاط نقابتهم المهنية .

وكانت رحلتنا ال الربيجان مبتعة خدا مل

واجریت لنا نی مرسکر لقاءات مع داسا أسم الملاقات الدولية في المجلس المركسانة لاتحاد نقابات الممال السوقيت ، واللجنة النركزية لنقابة عمال صناعة الناط والغاز لى الاتعساد السوقيتي . وقد اتضح لنا من خلال المعادنات وجود العديد من التضايا المشتركة لدى الأباتنا البهنية . ويتف بلدانا في جبهة واحدة النشأة شد تعسف الاحتكارات النقطية العالمية ومن الجل

وتاكدنا كذلك من ان عمال صناعــ الناط والناز في بلادكم يسهمون بلسط كبير لسم تطوير الانتصاد الوطئى وان الدولة والنقايسات توفي الشروط. الشرورية لسل ورامة الشغيلة ا



وفد نقابی لیبی یزور الاتحساد السوفيسي

تلبية لدعوة من اللجنة المركزية لثالبة عمال صناعة النفط والغاز السولين زار الاتعاد السوفيتي وقد لقابي ليبي من العاملين في صناعة الناط وتكرير البترول والمعادن.

وقد تحدث معمود الرحيبي رئيس الوقد وامين صندوق النقابة ال بالتوسوف مراسل «الباء موسكو»

رجهة نظرى ، فلقد اطلعنا مناك على فللسود المنظمة النقابية للجمهورية و رزرنا حقل النفأ لى ياكر وهو الدم مقل في الاتعاد السوليات كما زرنا أماكن علاج وراحة العاملين في الناطء وتكونت لدينا فكرة جيدة عن صناعة استفراع النفط في الجمهورية رعن عمل المنظمة النقاية التي تقدم لاعضائها اتمي ما يمكن من المناية ، وقمنا ايضما برحلة ال مدينة الاصطيال سوتش التي تعتبر اكبر مصح على سواط البتر الاسود حيث تستجم مئات الالول من السليا السرليت .

المسالع المياتية للشغيلة ء

رباح بيطاط: صلات ودية واحترام متبادل

ولية لدعوة من السوفيت الاعلى للاتحسساد يسرعة رترميم القيم التفافية والعفاط عليهسس بهايتي زار بلادنا زيارة رسمية وفعد مجلس لشعب السوطني في الجمهوريسسة الجزائريسة لديهاراطية الشعبية برئاسة دباح بيطاط دليس

رقد زار لواب البرلمان الجزائرى جمهوريسة وغيزيا السوفيتية ومدينة لينينغراد وتم لغاء ر. إن السوليت الاعلى للاتحاد السوليتي ، والسند اشتراد في الحديث مع النبيسوف فيتالى دوبين رئيس مجلس القوميات للصوفيت الاعلى ورؤساه

صرح رباح بيطـــاط في اثناء اللقاء بــان اعضاء الوقد لمسوا في كل مكان حارا به خلال الزيارة مشاعر الصداقة الحميمة والمودة ، وكأن منيدا للغاية الاطلاع على حياة وعمل الشعسب السرليتي وعلى نشأط السرفيت الاعلى للاتعاد السوليتي وهيئات سلطسسة الدولة المعليسة ومتئوعا ريعود بالنفع المتبادل سيترسع اكثر

> ان الزيارة تنم في اطار الصلات التقليديسسة للصداقة والاعترام المتيادل والغاف العسالات التائمة بين الجزائر والاتحاد السوفيتي ، واضأف رباح بيطاط قوله لقد كلفت يتصليم رسائسة شخصية مرجهة من الرئيس هواري يومدين رئيس جلس التورة في الجمهورية الجزائرية الديماراطية شعبية الى ليوليد بريجنيك السكرتير المسام للجنة البركزية للحسيزب الشيوعي السوليتي رئيس هيئة رئاسة السوليت الاعل للاتحساد السوليتي . وقد اتاحت لنا اللقاءات والإحاديث التي تمت في سيال زيارة الرفد فرصة تبادل الاراه في المشاكل التي تهمنا يشكل وأسع وودي

واطلعنا في جمهورية قرغيزيا السوفيتية على التعولات العبيقة التي الشغت بلضلها زراعية عصرية وقدرة صناعية متقدمة .

للقراء العرب

والنشر السوفيتية وبين دار النشر اللبنائية ءاين

فلدون" ، مثعت الاغيرة بموجبها حق اصدار كتب

ليوليد بريجنيف في پيروت ١ والارض المنقري،

والالبعاثه وكذلك حانتهن سيرة حياة ليوليسك

اريجئيف، وقد صرح مدير دار داين خلدون، بان

هذه الاتفاقية هي أول خطوة في طريق التعاون

من الجزائر - ٧٨ الى موسكو - ٨٠

بعد التهاء الالماب الاقريقية النائفة في الجزائر قال اغنالی لولیکوف تالیپ رلیس مجلس الوزراء

السوقيتي ودليس اللجنسة التنظيميسسسة للالعاب

الاولمبية-١٨٠ ١٥٥ المؤسسات الرياضي---

السوليتية مستعدة بتزاهة وبروح الحوية لتقديسم

المساعدات الفرورية للزملاء الافارقة في المسائل

المتعلقة باشتراك البلدان الافريقية في الالعساب

الازلمبية بموسكوه .

وشاهدتا في لينينفراد الطاقة والرغبة الجامعة اللتين يبديهما سكان المديثة الإبطال في تطبية تعمير مدينتهم ، وانشاه صناعة ضغبة ومتطورة عرى الصداقة بين بلدينا .

والرغبة هما الفمل تعبير عن الاحترام للمحاربين الذين استشهدرا دناعا عن المدينة .

وتمكنا في موسكو منلا من تقييم الننظيـــــ المقلاني والنوعية العالية للاعمال التعضيرية الني من شائها ان تزمن نجاما تاما-رنعن وانتون من ذلك −للالماب الارلمبية عام ١٩٨٠ . وقد تمكنت الجزائر في سياق الكفام التدري

الطويل والشاق ضد المستعمرين الفرنسيين من تقدير تضامل شموب الاتحاد السوفيتي . وبعد أن ثلثا استقلالنا الرطئى ويدانا السير عل طريق الكفاح العازم من اجل تممير الجزائر وبناء مجتمع اشتراكي فيها ء استطاع الاتعاد السوفيتي والجزائر ان يرصعا ويطررا تعاونهما في المجالات الاقتصادية والتكنيكية والثقافية وغيرها ، ومن الطبيعى ان هذا التعارن الذي يحبل طابعا تقليديا ويزداد متانة .

ان زيارة الرقد البرليالي لمجلس الشميب الوطئى في الجمهورية الجزائرية الديمقراطيسة السمبية تكشف في هذا المعدد عن افق جديد

في الجزائر والسوفيت الاعل للاتعاد السوقيتي يقسط هام في تعزيز وتطوير العلاقسات بين درلتينا . وسيسمع هذا لبلدينا بان يناضسلا يشكل اكثر فعالية من اجل السلام في جميسم ارجاء المالم ويدافعا عن حقوق الشمسوب التم

وتطرق وياح بيطاط ال الوضع لمي الشرق الارسط ولى الرياليا فقال ان الجرائر تفسيسه يدور واقعال الاتعاد السوقيتي الرامية الى معارضة محاولات الرجعية والاميرياليسسة لمرض تظسسم استعمارية جديدة واضعاف كفاح الشعرب من اجل التحرر الرطثي . ان زيارة ولدنا لبلاد لورة اكتوبر المجيسدة

التي كانت ولا تزال منبع الالهام للشموب التواقة الى الحرية والعدالة ستساعد عل زيادة تمتين

تمتير اللقاءات العالية لرياضيي افريقيا مرحلة هامة في التعضير للالعاب الاولمبية--٢٢ ، وينا، على لتالج الإلعاب في الجزائر ستتشكسسل اللوق الاولمبية لعام ١٩٨٠ -

- نجاح المعروضات السوفيتية

ەالجئىساح السوفيتى-أفعم چناح فى المعرض» دلقد اظهرت معروضات الجثأح السوفيتى تقسسوق النظام الاثنتراكيه المنجزات الشعب السوقيتي مستكون مثلا حيا للبلدان النامية، ، هذه الكلمات دولت في دفتر البلاطلات من قبل زوار الجناح السوقيتي في اليوبيلية ألا ١٥ لمعرض دمشسق الدول ، الذي الختتم اعماله في العاصمة السورية. يعتبر الاتعاد السوفيتي مشتركا دالمسا في

ين الداد وبين الاتعاد السوقيتي ، ويامل في ان المعرض ، وذلك ملد عام ١٩٥٦ ، في هذا العام عرفت ۱۸ مؤسسة سوفيتية للثجارة العار ماكينات منتلفة ومعدات صناعة التعدين وسيارات وراديوهات وساعات والات تعبوير ، وغيرهــــا من بضائع الصناعة الغفيقة ، هذا ، ولد احتلت معروضات جمهورية تركمانيا السوفيتية كسمسا خاصا من الجلاح السوفيش .

وقد زار الجناح مايتارب مليون شاهم - وأن المعاهدات الثجارية ، التي عَلَاثَ في دمشسيق والتي يقدر حجمها يعشرات الملايين من الدولارات هي دليل واقمع على الاعتمام الكبير بالبضائع السوفيتية من قبل رجال الاعمال في سوريسسة والبلدان العربية الافرى -

تعليف علم الاحداث الدولية

التي يشتون منها حملات على المدن الكبيرة، ومثل

شهرين يرفرف علم جبهة النعرير الوطنى فوق

الكئيسة في مدينة غرناطة ولا يتجرأ جنود العرس

ان سكان البلاد يؤيدون بنشاط تضال الانصار

المسلم ويقدمون لهم المؤن والنقود ويتسترون

عليهم . ويجدر بالذكر ان جبهة ساندينو تطسم

ارساك واسعة عن المنتنيسين وبعض معلل

المناعيين والنجار وحتى العسكريين ، وقد اهلنت

اجماعة - ١١٦ ء التي توحد في صفوفها فلسات

القسارسة والمعامين والكنساب وقفسات اخرى

اعلنت تاييدها المطلق لجبهة سانديتو ، وليل

فترة وجبزة طالسب ميقيل اوقائدو يرافو رئيس

الاسائلة في مدينة مانافرا وسنة اساتلة و١١

قسيسا في ليكاراغوا الالة الدكتاثور سرموسا

ان النضال ضد النظام البعادي للشعب يحتدم

ويبلى سرمرسا عل دست الحكم بغشل كأييد

الولايات المتحدة الشامل المباشر ، وتصل المعرلة

المسكرية الى ليكارالوا بواسطة اسراليل ، وقد

قال سيرجيو وأهيريس المحامى البشهور الـدى

ينظم ال «جماعة-١٧» ان خرف الرلايات المتعدة

من جبهة النحرير الوطئى ، الني تتمتع يتأييسه

البلاد كلها ، تجلها تسمى الى ايتاً موموسا

على دست الحكم حتى عام ١٩٨١ ، عام التهاء

هدة وناسته ببرجب الدستور ، وبعد ذلك تلزى

وقد وضع الملاك والراسماليون الكيار مفروعا

اخر لما يسمى «بالمغرج الديمقراطي» من الرضع

التالم ، ينص عل الاسساء النظام الاجتماعس

والاقتصادي النائم بعد استقالة مبومومسييل

ويترجسب هذا المعروع سيلمسب الحزبان

البرجرازيان التقليديان-حرب المعاقظين والحركة

النستروية الليبيرالية اللذان يؤيدان الدكتاتدو

الحال يتشاط ، دورا حاميا في حيساة البلاد

وبيئما يرتكب نظام صوموسا الدكتاتوري جرائم

فظيعة مثل قدل اكثر مسن اللي عامسل وفلاح

ومستخدم وترزح في السجون الول الوطنييس

چات برقبة الرئيس الامريكسسى ، التي تمتدح

سياسة سوموسا في مجال طوق الالسان ۽ اهيه

ولكن بالرغم من مساعسمة، وتأييد الرلايات

ألمتحدة لدكتاثررية موعوسا فان انصار جبهلة

يسخرية من المبادي، الانسانية .

والبنطن ان تغرض على هذا البلد ما يسميسي

«ينظام الديمار اطية المعدودة» .

الوطني على انزاله ،

تقدم في مباحثات فيينا

لمي الاونة الاخبرة يتردد اكنر فاكتر اسم قصر مولبورغ في فيينا في الاخبار التي تتنافلهـــا ركالات الانباء وبلهجة تزداد تفاؤلا ، وذلك لأن مباحثات فيبنأ حول تغفيض القوات المسلحك والاسلمة لمي وسط اوربسا يلاحظ فيها بعض

قحملت الدورة الغامسة عشرة من المباحثات تتألج تبعث على ألامل أذ تم الانفاق حول بعض المسائل التي كانت لمدة طويلة عوضع خلاف بين المشتركين في المباحثات . كان وقد الاتعاد السوقيتي ووقسود البلدان

الاشتراكية الافرى تبذل مئذ الجلسية الاولى للمباحثات ، كل الجهود للاتفاق عن تخفيف التوتر المسكرى في منطقة يبدر فيها هذا التوثر كبيرا وخطرا برجه خاص . وتمسكا بهذا النهج تقدمت لمي ٨ حزيران (يوليو) الماضي باقتراحات جديدة تأخذ يمين الاعتبار جوائب عديدة لرجهة لظمم الدول الغربية المفسركة في المناحثات .

من البعروف أن الاقتراحات البطروحة تنطلق من حقيقة أن توازنا تقريبيا قد لفنا بين القوات البسلعة للبلدان الإعضاء في مماهدة وارسي ربين بلدان حلل الاطلسي ، وتتطمين الالتراحات المذكورة المرأنقة على تحديد القوات المسلحية للكتلتين في عده المنطقة بالتعادل بعيث يبلغ وو الله مقاتل بمسا في ذلك ٢٠٠ الله من التوات البرية وكذلك تقليص يعض الاسلحة يمأ لى ذلك الواع ذكرها الاطراف الغربية .

ان التراحات البلدان الاشتراكية مد، تؤكد كغيرها من الاقتراحات صواب اولئك المراقبيس الغربيين الذين يمترفون بصورة موضوعية بأن دول حلف وارصر تقطى أبلاقاة يلبسدان حلف الاطلس في جملة من البسائل الهامة ، والان جاء درر النرب . قاذا ايدت البلدان النربية الررم البناءة والاستصداد لايجساد حل وسط فان مباحثات فيينا معول تعلق في نهايـــة المطاف آمال شمرب قارتنا وتطلماتها .

تظام دكتاتوري على قوهة البركان

تعقل الصحف القربية باخبار اشتداد مقارمة اوساط واسعة من سكان تيكاراغوا لنظههام سوعوسا الدكتاترري . لمنذ عدة اعرام والرطنيون من جبهة التحرير الوطنى ، التي تحمل اسسم البطل الرطنى المشهرر أوغوستو سيسار سالديثو الذي اغتيل قبل 12 عاما ، بأمر من الارساط الامبريائية الامريكية ، يحققون فبعاحات كبيسرة حيث وسخرا دعالمهم في يعض المناطق الريفية

البرت غريغوريانتس



يعتقل الشعب الافقائي في ١٩ الب (اغسطس) بعيده الوطني ، يوم الاستقلال ، ويشيد قادة جهوريسة افقائستان الديماراطية بالتعساون ومن ثمار هذا التعاون الطريق الذي يعبر جبال فيندوكوش ويربط بين مناطقه الشمالية والعنوبية ، وترون في العورة (الأعلى) احسد

- الياء موسكو ٢٣، ١٩٧٨ --

الناق عدا الطريق .

🖈 قام ارل قطار بارل سفرة تجريبية على الغط الجديد لمترو موسكو الممتسد من معطة «بوتاليتشيسكي سيساد» ال ميدليد كرفو ، يبلغ طول مدًا الغط ١٨٣

عند أشارة المرور الضولية

من تقاليد جامايكا تائى الملائيات

العسنة هم الاتعاد السوقيتي-ذلك مسا

اشاد اليه بثهامين كلير سفير جامايكما

لى الاتعاد السوليتي في الامسية المكرسة

للميد الوطئى لجامايكا-يسوم الاستقلال

وغبر عن التقة بان هذه الملاقات مستبستن

🎏 اقيمت امسية مكرسة للميد الوطلى

للا وادور-يوم الاستقلال ، بمبادرة من

رابطة المساقسية والتمسياون الطاقي

السوليتية مع بلدان اميران اللاتينيسة

وقبيل افتتاح الاسبيسة افتتح معرض

* احتفلت الاومساط الابتماعيسة

السوليتية بالذكرى الغامسة عشر للميد :

الوطنى للكونغو-يوم التورة .

المصلوعات الإكوادورية الشعبية .

وتتسم في المشتقبل ،

انجازات الانتصاد الوطنى بالاحياء الجديدة وتد بدل الغبراء اغشابه البالية ، ودهنوا العراسيم والاوامر والوثائق العكوميسية 🎏 علمي 🕫 عاما على النتام : قى شمال العاصمية ، وقد اصبح طول جدران البناية الخشبية بمعلول يقيها عن وسيلمص الخبراء هيكل المنبر وسيزيمون «دينامو» ، وقد افتتع في ١٧ الروا خطوط المترو ١٧٥ كيلومترا ، رعدد تاثير الجو ، واعيد المنظر الاصلى الى الاسمنت الذي غطى به فيما بعد ، والذي المعطات ١٠٧ .

> # بمناسبة افتراب السنة الدراسية 🎏 افتتح معهد عال جديد هو اكاديمية الجديدة افتتعت في كل المتاجر الكييسرة الالتصاد الوطئي في الانعاد السوفيتسي العاءة اقسام لاصة لبيع البضائع للتلاميذ وقد انتسب اليه ١٠٥ اشغــاس من وستقام لقاءات بين المشترين والمنتجين مستولى الوزارات ومديرى المؤسسسات الذين سيعرفسون منتجاتهم الجديسة وستستفرق دراستهسم عامين يكملون بخلالهما معارفهم الاقتصادية والعلميسة والتكنيكية والاجتماعية والسياسية .

* بدأ ترميم المنبر المستدير الراتم * تم نــــ المحميــة الاتريــة البالغ تطره ١٣ مترا في تلاثينات القرن وتعرض في الجناح كذلك تصاميم وتماذج كيلومتر ، وهو يربط منطقـــة معرض «كولومينسكويه» ترميم برج العــــرس السادس عشر ، وكان منصــــة لاعلان مصفرة للمصعات ودور الاستجهام ،

🎋 افتتع في معرض انجازات الاقتصاد الوطئى معرض كبير بعثوان «مصحـــات النقابات السوفيتية . ويعطى المعسرض فكرة عن تطوير لظام دؤسسات الصحية والاستجمام ، وتنظيم استراحة المواطنين في بلادنا في ظل العكــــم السوفيتـــي

رسيجددرن درجاته .

المبارزون والجمبازيون والملاكون

يؤثر تاثيرا سلبيا في احجار هيكلسه كرة القدم حسب برنامج العاب ال

وسينطون ارضيت بالاط جديد الاولى في الاتعاد السوليتي ،

توجد فی موسکر احیا، تزیز: نر

مام ۱۹۲۸ حیثما آلیت لیا ر

ومنذ ذلك الوقت زار العلم ن

شخص واشترك ۲۰ مليسون 🔐

المباريات التي اقيمت فيه . ريّم

الالعاب الاولمبية الثانية والعنريز

مباريات لمي كرة القدم ومياراة ز

على العشب ، وسيتنوب في مثا إ

ية وجميلة ، ولايزال بعضها

وسكر النجار . وقد بنوا بيوتسا

وقد قال معبد قاميم حسن لي كلمت

خطط العراق الاقتصادية واجد امكاليسات

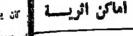
رقى مقدمتها الاتجاد السوفيتي ،

وقد شبكر محمد قاسم حسن من الاعماق

arithment to the

كان يسكن في العارة الواقعية وراه القديمة واعادة تصميمها من الداخسل فترقرت فيها ظروف الراحة العصرية ه

المنطقة تذكر يمراحل وباحدان وله أأتنبر ايمل نموذج للاسطوب المعماري شوارع العارة انظف واجمل ه



ورضيتكا عثلا في مكان الطريق اللم الله البث في كاداشي مكانة مرموقة في الفن أمن السياح الاجالب وضيوف العاصمسة الى اورطه الذهبية ويبتد الى بات الماليات الراسى في القرن السبابع عشر. لتتار رطل حتى الان زقاق تولياتيها ويوجد وراء لهر موسكـــو حوالى 🌯 ياتان الفن المصاري الروسي م

(الترجماني) حيث كان يعيش النرطي بناية ومجموعة معمارية جميلة . الذين كانوا وسطاء في شنون النا الله لا تصليح كثير من العمسارات

پسترس العالم النبائي المتنوع في الانحساد السوفيتي والمعميات العديسادة ومجموعات النباتات الفريدة اهتمام علما. النبات من معتلف البلدان . فعل سبيل انتوریست»

للصداقة والتعاون الثقائي مع بلسدان أمريكا اللاتينية بالميد الرطني لجمهورية يوليقيا-الذكرى ١٥٢ لاملان الاستقالال. 🗱 تم لقاء بين نشطاء قسم التصوير

للجمعيات السوفيتية للصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية وبين المصور الاللوق لـسوكيش فيريرا دى سيوزا الثالى ، اللي اليم بموسكو لعن شعار عن اجل السلم والمداقة بين الشعبوب ان أجل الانساليسة والتقم الاجتماعي، واللى كرس للذكرى الستين للورة اكتوبو

السوقيتية وبرلين القربية في لقاء لشطه

جمعية «الالعاد السوفيتي-الماليا القربية»

مع نشطاء جمعية الصدالة الالماليسية-

احتفل نشطاه الجمعية السوليتيــة

السوفيتية في برئين الفربية .

🥸 لم لقاء بيسسن عمال المنظمسان يشان التعاون في مجال السياحة . رقد التماون بين الاوسسساط الاجتماعيسسة اليابان وامريكا وفرلسا وإيطاليا

استقسيك وينايدا كروغلوقيسا رليسة ميئة رئاسة البسيات السوليتيسة للفيدالة والعلاقات التقانيسية مع البلدان الأجلبية رقد مجلس القنعب لجمهورية لاوس الديمقراطية القعيرة . وقد ثم تبادل الاراء لى المسائل المتعلقة بتطوير العلاقسمات

وثمة مادة اخرى تتحسيدت عن الرحلات السيامية الى طبيعة وباستايا بولياناه حيث

المظيم ليف تولستوى الذي سيعتفل بميد البركزية للسيامة الغارجية من اراسما الردية والثقافية بين المنظمات الاجتماعية بعد أن زارما بدعوة من وزارة السياحة

الفرلسية ، ولوقش الناء المياطات سير يرمم أناق تطوير النيادل السياحي .

صدر المدد الرابع من مجلــــــا «السيامة لممسى الاتعاد الممسوليتي» وتصدر مسله المجلسية عن الإدارة الرليسيسة للسياحسسة الاجتبية لدى مجلس وزراء الاتعاد السرقيتي ، باللغات: الروسية والانجليزية والفرنسية والالبالية هاصبة جمهورية تركبانيا السرقيتيسية الل أوع من معتلف النباتات. عاش لاكثر من نصف قرن الكاتب الروسي

شارع بيالئيتسكايا

ضيف من ٢٣ بلدا للاضتراك في معرض «ایئیرودتورغماش-۷۸» وینتظـــــر ان يشارك ٢٥٠٠ معلل للشركات الاجتبية تي المعرض الكبيسسر حسيلتوز تيخليكا-٧٨= إللى ميباتت لي شهر آب (اغسطس)

المثال قدم ال الاتحاد السوفيتي فيسيى أواسط تموز (يوليو) 10 عالم لبات من يلجيكا وتعرفوا على معالم القرم والقفقاس وزاروا مدن سيمليروبول وبالطا وسوتشي وسوغومسى وتبيليس وارجئيكيسندزه وبيانيقورسك ، والسفع الجنوبي لجسال البروس حيث الشئت مجمعات سياحة جبلية وتفقدوا فسسى يبتسوندا حرج اشجسار الصنوير المعمرة ، والمحمية الموجودة عند بجيرة ريسا ، وحديقة ديندراري وحرج تامسل اللفقاس في سوتشي وحديقسمة

⁴⁴ وصل الى موسكو اكثر مـن الف

القادم في موسكو . الدارة والنظم مؤسسة «التوريست» صفرات الدارة مفرات تنفيذ الاتفاتية المعقودة بين البلديسين والمزادات الدرلية . وتتبع عده المعقرات ♦ نولشت مسائل مواصلة تطويسر الاجتماعية السوفيتية وبين سالعين مين اسارت الساحات عن توقيع بروتوكول والعلمساء الاطلاع على الإثار والاماكسن المشهورة في الاتحاد السوقياتي .

ليكيتسكى للنبات التي تعوى اكثر من ٢٨

الدارب غلال مدة اعرام ، والله و المار البروليس معمن المورب على على المائل المائل الرسمي للرسالة ، الى اهميتها المطلاقيا من ظروف العراق راصدوایی استونیت -قدمت الی موسکر قبل ۱۰ (عوام ۱۰) فرایه اهمیهٔ خاصهٔ لانها اول محاولة لیحث - واردت ان اشیر الی التاثیر الایجایسی واصدقائى السوليت ء لا ازال اذكر حتى الان الايام الالله المسائل تبويل خطط المراق الاقتصاديــــة التمارن المراق الرئيق مع البلدان الاشتراكية اقامتي في بالادكم . ففي ذلك الراعالا الرطنية .

بساعدونتي ، وكانت تعدوهم الرغبا في السيا ان «الاستنتاجات التي استغلصت الشعب السوغيتي لاتاحته الفرصة لــــه يستطيع الاجالب بد، العراسة باسرال أن رسالة معيد قاسم حسن ، تقوم على للعراسة في الاتحاد السوفيشي ، وكذلك مستيح الدوسية بالله البرامية البلدان النامية الاغرى ، وتعكس استاذه المنبرف العلمي وكل من مد له يد الغرول المرضوعية وتاخل بالعسيسسان المساعدة اثناه كتابة الرسالة ، مدس ه. المرافق الرفاد التزعات في تطور العراق الاقتصادي ، ويدل . وقد اقر المجلس العلمي علم عمد قاسم . وقد قال المروفيسور وقوين العلمي علم عمد قاسم وقد قال البروفيسود دويتا الله المراقل الله على ان صاحب الرصالة اجاد التعليل حسن اللقب العلمي مرضح فسي العلسوم

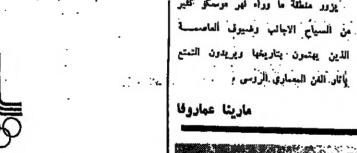


((ان امنيتي قد تحققت ...

قال طالب الدراسات العليا بعوا صمن بمستد مناقشة وسالته والهم الاقتصادى للجبيررية العراقية رهد في مديث له مع مراسل صحيفا البال الالتعماد والنظام المال في الجدهوري الثناء مناقف من رسالته : كان هدلي ان مرسكو : أن أمنيتي الغالية قد تطالب الرالية وتقدم بالتراحات جدية في هماه استقمى على أسس التحليل العلمي للتخطيط فقد دائمت عن رسالتي التي بات الله السائل الهاما .

للالتصاد العراقي ، وتتقل هذه الدراسة القاصة ، اكن اعرف اللغة الروسية وكان البعام ولد اكنت لبنة التغطيط السوليتيسة

المبعى للعالب العراس بالراح الله العلى والسنعل الرسالة البياء الإختصادية ، الاقتصادية ،



《李可思》 語音 墨班 直接 由 的 可 實 物 空 行 物 本 包

العقل الالكتروني في خدمة الاولمبياد

يقع متعك تريتياكوف في حي جميل من احياء موسكو القديمة ، ويضم هذا المتعف

اكثر من خمسين الله تطمة فنية ، تمكس تطور اللنون الوطنية على امتداد تسمة قرون ،

THE REAL PROPERTY.

iningter gerige tipt im tha but age and

anget ein is ist fir ann ton tan an f

كورئيش موريس توريز

لر تصورتم انه يترتب عليكم استقبال المثناريع الاولمبية ، ولكن منذ لعظــــة شيول الاولمبياد والمشاركين فيه لترجب عليكم ، قبل عدة أيام ، تدرين وتوذيع ١٢ الله مين الرياضيين والشخصيسات الرسمية ، وه، ٣ الله من الحكام ، وأكثر

من ٧ الاق عراسل صحفی . والمية من كل رياهي ؛ عن حياته وبجاحاته

على مراقبة تنفيذ جدول بناء المنفات ومصمميه سيكون السبر تاكياد ٧ لشعوب الرياضية في الرقت المجدد وغيرها من الالحاد السوليتي أهام ١٩٧٩) ه

مييسدا مركز العاميات الالكترولسي الواقم في منطقة «لوجنيكي» ، بيسست المعلومات عن صير المباريات . وقسى مركز العاسبات الالكثرولي الرئيس صوف تغتار المعلومات الهامة وترسل الى المراكز ومن القدوري ، مثلا ، جمع معلومات الصيغلية ووكالات الإلياء ومعلقي الراديو والتلفزيسون والى القرية الارلمبيسسة والفنادق والملاهب والمنالات الرياضيسة المسايقات الدولية ، لكي تكون هـــد، رعدا عن هذه المنظومة الرئيسية، تقام المعلومات ، عند العابة ، في متنازل منظومات قرعية في اماكن المباريات الهامة "تغدم كل منها هدة اشكال من الرياشة ويحدث كثيرا ان احد الرياضيين غير وستيث هذه المنظومة المملومات بثلاث يطلا ، وعند ذلك يجب إن وستقام ، في القرية الاولمبية ، وأسى فترة طريقة من يد، الالعاب الارلبيسة أجهزة الكمبيوس ، التابعة لمنظرمسسة

الاچانب ، شارع غود کی ، دار رقم ه العساد جففيات الصدافسة السوفيتيسة شارع کالینیسس ، داد دفسسم ۱۹ اتعاد جمعيسة الصليب الاحمر والهلال الاحمر ، كشير يوموشكينسكى ، داد دقم مجلس التعاون الاقتصادي (ميف) شارع كسسالينيسسن وداد دلسسم ٥٦ افتئساح المهرجان الرياض بموسكسو

اللجئة التنظيميسة للالعاب الاولمبيس لعسام ۱۹۸۰ فی موسکستو ، زلساق کوستیالسکی دار رقم ۱۳ 4.4 47 EN المكتب المركزي للسياطة في موسكسو

ان فی موسکو ۱۱۸ صالب

سينما يعرض فيها يوميا حوال

٣٠٠ فلم روائي سوفيتي واجنبي.

وعدا عن ذلك ، يعرض فسيَّى العاصمة سنويا حوالي ٥٠٠ فام

وأنَّ أكيسر دار سينما فسي

موسكى هى «روسيا» وتتسسم قاعاتها الثلاث لثلاثة الأف متفرج.

وأن اقسدم دار سينما فسيى

موسیکو هی «خودوجستغنی» (عام

۱۹۰۹) واحدثهسا «انتوزباست» و«نوفوراسيسك» اللتين أفتتحتا

في خدمة

مكتب خدمات التوريست ، شادع غودكى

مكتب العثاوين المركستري في موسكسو شارع پوشیتشنایــنــا ، داد رقـــم ۳.

مكتب المشاورات والمراجعات القانوليسية

Y. 77 77

441 EV 40

7.4 0. 40

79. 39 TY

147 04 41

في أوأخر عام ١٩٧٧ .

شارع غورکی دار رقم ۱ ادارة العسابسيات الماليسية للاجائب سير پوځوفسکی فال دار رقم ۸

ادارة العمليات التجارية ، شارع بوشكين دار رقم ۽ هاتف ادارة التاميسن العكوميسسة للاجالب شارع بیاتئیسکایست ، دار رقیم ۱۲

مستوسف التوريست (معالسي) زفساق غروزیلسکسسی ، دار رقسسم ۳ قرب معطيسة متسبرو ويبلوروسكايسساء 708 ET 47

الفرفة التجارية الصناعيسة السوفيتيسة شبسارع کویپیشیان داد دلسسم ۲ حالك مخازن بيريوزكا

رقم ٩ ، روستوفسكايا لاييريجنايا . . د YEV -7 78 ... رقم ۲۰ ، شارع سنة ۱۸۱۲ ، بناية رقم زقم ۲۹ ، پولشایا دوروءُومیلوفسکایسا اُ

دار رقم ۲۰ ، هانگ

Craso.

- الياء موسكو ٣٣، ١٩٧٨ --

انُ تخطيط كل فروع الاقتصاد والمويلها من قبل

الدرلة يوفران الظروف لحل مسائل المواصلات في

حركة التعارات الكهربائية يسرعة ١٠٠ كيلومتر في

الساعة و رستبر هذه الغطوط بالإضالة ال شبكة

المترو ، ثمت البناطق السكنية والصناعية مسن

المدينة ورسطها وستربط معطات النجويل الرئيسية

بقلم غينادي بولولينكوف الدكتور في العلوم التكنيكية

من الصعب تصور حياة المدينة المصرية بلا مواصيسلات ، حينما تتوقف المرامىلات فجسساة ، بهدد المدينة الشملل مثلما يهدد الموت الانسان الذي توقفت دورة الدم أمي

السيارة والصلب والغرسالة

. يرافق تطور المدن لمو مستمر لمي حجم تالسل لركاب وكتافة حركة مرود كل الواع المواصلات لغلال السنين عاما من السلطة السوليتية ازداد مدد سكان موسكو ٢٨٠٪ كما ازدادت مساحة المدينسية ٠٠١٪ ، وحجم لقليات الركاب ٢٧ مرة ، ويساقر كل ساكن من سكان موسكو في الوقت العاشر اكثر من ٧٠٠ مرة في السنة ، ومع الساع مسامسية المديئة يزداد طول الرحلات داخل المدينة رتبرؤ طرورة تقليص الوقت الذي تستفرقه . وعدا ذلك يتزايد عدد السيارات ريزدي ذلك ال التقاض سرعة حركتها . وقد كانت البشرية تسعى غلال قرن الى زيادة سرعة البرور في شوارع البدن فمستعبث سيارات تستطيع التعراد بسرعة ٢٠٠ كيلومتر في الساعة . غير أن ذلك لم يسغر عن النتالج المرجوة فلى شوارع البدن يسبح للسيارة بالتعراد بسرعة مترسطة تبلغ ١٠-٢٠٪ من امكانياتها التكنيكية .

وكانوا في الولايات المتعدة يثقون مدة طويلسية بان مسالة المواصلات يمكن حلها بواسطة «الصلب والغرسانة» أي بتنفيذ برنامج واسم لبد الطرق ذات المبرات العديدة حيث كلم الملتركات عسسل

والجراجات المتعددة الطوابق ومواقسف السيارات ويتجاوز تركز المواد الضارة في عده الهدن النسية المسموح بها ٣٠-٦٠ مرة . وعلاوة على ذلك تدل البدن السرقيتيـــة . وتجرى في الاعــوام المشرة الاحصاءات على ان ٢٥٠ الف شخص يلتون مصرعهم لمى حرادث الطرق سنويا ، ويشغل المصابون لم

الاخيرة بانتظام تغيرات جذرية في تركيب شبكات وسائل النقل ، ويتحسن تنظيم هذه الغدمة . كفي موسكو مثلا ازداد طول خطوط الباص من ٢٥٣٨ كيلوسرا عام ١٩٦٥ ال ٣٦١٨ كيلومترا ميسام ١٩٧٦ ، كما ازداد طول خطوط التروليباص مسن الربالية كالطاعون والبدري ويعتبر لتيجة من لتالج ۸۰۱ الی ۹۱۵ کیلومترا ، وطول خطوط التراموای النشار السيارات من ١١٠ ال ١٦٠ كيلومترا . والكل وسالسيل ويعتقد الغيراء بان تغيير تعميم اية مديشسة المواصلات في موسكو يوميا حوالي ١٥ مليون واكب يمن لميهم ٦ ملايين راكب بالمترو .

وتنجه النية الى تطوير المترو في موسكــــو سيبلغ طول شطوطه ال عام ٢٠٠٠ ٢٢٠ كيلومترا أى سيزداد ينسبة مئة بالمائة، اخذا بعين الاعتبار أهمية وطرورة حل مسألة المواصلات السريعة داخل المدينة ولى طواحيها لمسالات طويلسة ، للى الثلاثيئات اقترح الاكاديس ادبرازتسوف مد خطوط حديدية قطريسة تعبر المدينسسة وتربط اتجامين المامة في المدن تطويرا عقلانيا . لقيضين لسكة العديد . وتتيج مد. الغطوط للل الركاب الذين يسافرون من ضواحي المدينة بلا ترقك كما سيساعد مدما ل الضاحية ال جالب سكة الحديد الموجودة في موسكو بالفال حيث تقييم المحطات على بعد ٦-٨ كيلومترات ، على تنظيم

اكدت تيربة دولتنا السوقيتية منذ تبانها صعة فكرتها بادلوية تطوير وسائل المواصلات المامية ولذلك لا تزال وسائل البواصلات المامة تعتفظ يدورها الرئيس في بلادنا .

هستريات مختلفة ، ونتيجة ذلك نشأت مدن نسفية الجربة قيمة ينتفع منها الغيراء في كثير مسسن كنص بالسيارات والمنترقات على مستويات مغتلفة الهلدان حوادث البرور حوالي ١٠٪ من امرة البستشليسات الكبيرة في عدد من البلدان . ويقارن «هذا البرطر» من حيث عدد الاروام التي يذهب بها ، مع الامراش

> النيرا يجملها الالم اصحاب السيارات الفاصية الما هو حلم لان كل مدينة يجب بناؤها من الصفر وحتى في مثل هذه العال مستكون المدينة البديدة المبلية من الصلب الغرسانة صالعة للسيارات لا لحياة الناس ، ولعل مد، المسالة يجب الانطلاق حسب وأى الغيراد ، من ضرورة تلبية عابة المجتمع الى هممان حركته ، وكذلك من لزوم تعديد زيادة هدد السيارات عن طريق تطوير انظمة المراصلات

فكرة سوفيتية لتنظيم المواصلات

وقد وضعت في بلادنا خلال اعوام السلطية السوليتية اسس لتطوير وسائل المواصلات العامية

وعدا موسكو يبنى المترو لمي لينينفراد وكييل وباكو وتبيليس وخادكوف وطفيقند ولا يزال ينبو ويتمسع . ومن المقرر مد خطوط المترو في ميلسك واوركى وتولومىييرمىسك وكويبينيسل وسنيرداد فسك وغيرها من العن الكبيرة . الختيار نوع من المواصلات يتم تحسين وتطوير انظمة وسالسل النقل في

مدننا على اساس جداول النقل الضاملة التي تزمن امكانية المقارنة بين العدرل التكثيكية والالتصادية المغتلفة وترسم الاتجاهات الرئيسية لتطويسي المواصلات وترتب اجراءات انشاء وتنمية معتلف انواع المواصلات وطرق النقل . ويتم اغتيار نوع من وسائل النقل الطلاقا من امكانياته التكنيكية بما في ذلك سرعته وعدد الركاب الذين يمكن تقلهسه خلال ساعة واحدة وقي اتجاء واحد وقي خط واحد ونظرا لان الياص والتروليهاس ينقلان نلس المسدد من الركأب تقريبا وينفس السرعة ، يتقرو اغتيار احدمها يعوامل اخرى ء كالقدرة هسيل المنازرات تكاليف اضافية وعمل التروليباس دون تلويث الجو

ويستطيع الترامواي نقل هدد كبير من الركاب أيطما . وتمد لى كثير من مدلنا (نابيريجني تشيلني وتوللوغراد وساراتوف وغيرما) خطوط للترامواي السريع الذي يسير في سكة خاصة وتفترق غطرطه عل مستويات مختلفة في انفاق غير عميقة في وسيل المدينة . وبراسطة خطوط الترامواي السريع يمكن ثلل ١٢-١٢ الف راكب في الساعة . أن تطوير نظام وسائل المواصلات عملية معدة

يعددها ال حد كبير تعسميم المدينة .

«تسنلق قمة كوسكا-مــاف واطرق نظرك الى العلا بالإيمان والصلوات وستصبح سعيدا وستتحقق جميع احلامك ،» (ملطع من اسطورة شركسية)

في تموز (يوليو) ١٨٢٩ قام الشركس كيالاد غَاشيروف دليل البعثة المسكرية الروسية ، بأول لسلق لقمة البروس "

وفي ايار رمايو) ۱۹۷۸ زارت مجموعة مسيئ الطلبة الشركس السوريين والاردئيين الذبسسن ويعدلنا مراسلنا :

هل يعتبر ذلك حدثا ؟

ليس مناك من شك بخمسوس اول تسلق. نظرا لوجود صفيحة معدلية مثبتة في متنسسوه بياتينورسك وانقش هليها باللغتين العربيسة والرومنية ما يشهد على ذلك .

لقد استجلبت قمة شيخ القفقاس متسلقيم لجبال من بلدان مديدة ، وتشهد الارتام على ذلك : في السنوات الثمانية والثمانين التسمى سيقت الغورة تسلق ١٧٤ شخصا قمة البروس ومناك ارقام اغرى ء فغلال عشرين عاما فقط بعد ثورة اكترير وشع اكثر من ١٦ الك متسلق توقيعهم على قمم اليروس ، ومن الصعب إحصباه عدد الذين جادوا بعد مؤلاه .

وللوهلة الاولى يتبادر سؤال : الثورة والجبل.. ما هي الملاقة بينهما ؟ أن عمر الاولى ٦٠ عاما ويمكن تعديد عمر الثاني بصورة تقريبية فقط السلوأ لى ايام العرب الصعبة مجمع البوليبديتوم

اما العلاقة بين الاثنين فهي ان أورتنا السبعة الموارد اللازمة ، وهكذا بدأت رحلة الطلبــة الممتعة الى المناطق المحاذية الالبروس ، النسى وقد شارك في هذه المركة سكان قبرطساى ارتفاع كيلرمترين تقريبا عن قعر الفج ، وهذا اقتراحه الغاص بشأن هابجدية البغريسة جمعاه تعدث عن جمالها الاساطير وحكايات الاقدميسين بلقاريا ،

الدركسية لجبال البروس د

الجمال ويثمنوا جهود اولئك الذين عملوا لكس يجملوا بالامكان القيام بمثل هذه الجرلات ه

يتعرفون على بلادنا

قالت لنا ليديا وابكينا البشراة عا الرجلة والمستولة في الجامعة : يدرس عندنا اليوم في مغتلف الكليات ومراحسل الدراسة ٤٠ طاليسا شركسيا من مختلف البلدان العربية ، ومن الطبيعي ان نعير اهتماما خاصا أسير دراستهم وحياتهم وبالنظر لكونهم اجانب يميشون بميدا عن وطنهم يدرسون في جامعة البرطاي بالقاريا سلح جبال ناننا نسمى الى معارنتهم لكى يعتادوا على الحياة

من الصعب أن تصدق

من الصعب أن تعمدتي بأن الشركس كالسرا

يعيشون هنا قبل ٤٠ عاما وسط صخور الساكلا (المقاور السكنية في جبال القفقاس) وانهم كالرا يتدفئون بجرار النار الثى تنفت بدخانها هبسر فتعة صديرة الى ساحة الجيران ، من الصعربة ان تصدق ذلك ، وانت تسير فسسى شوارع تيرتياوز المبلطة بالاسفلت وترى الدور الحديثة المتعددة الطوابق ودور السيئما والمطاعم الشعبية والفنادق ، وكذلك عندما تلاتى والت تسير أي هذه الشوارع ، اولنك الذين بنوا هذه المدينة يجرار المدينة ينتمب جبل علمة ليراه- باسم البيولوجية التي عثرت هنسما عنى الموليبديتوم الذي يعتل استغراجه أهبية كبيرة اليسوم على لطاق الاتحاد السوليتي ككل ، ومن الصعب أن

تصدق ذلك ، لان مؤلاء الناس انفسهم قسمه الاخر ، كما أنهم وجدواً الحكارا جديدة اعجبتهم طبيعة تسبير ولمتي قوانينها والتي لا ذال الكبيس يصبح لتمة سائفة في بد العدر النازي . تفكر متماية ، واضافوا : «عندنا توادي منها على سبيل فر ذلك والمت تتطلع الى معطة باكسان الكهربالية المقال ، النادئ الشركسي وغيره ، وهذا أمسر التي تعتير من اول طلالم التصنيع في قبرطاي جيد . الا الله يوجد عندكم نادي وأحد مسمو لتحت أمام الناس أمكانيات جديدة بيتها علاقـة بلكاريا ، والتي اضطر لنسلها أيضاً في أيسسنام الدي الصداقة الاممية وهر أفضل ، والنا صعداء الناص بالطبيعة التي اضحت مرافقا طيبا لحيـاة الحرب العالمية الثالية ، راعيد الشاؤما بعـــد لكوننا اسبحنا ايضا اعضاه فيه الان» .

مجرم نقبة الوحدات المتلرية ، ومن ثم دحرها " كيلومترات تقريبا ، وهذا الفندق يقسم على وتبين أن المؤلف قد وضع في الته الكانبسية

الله عليت هذه الصفحات من التاريخ اللريب: الطريق شفيلة تبرطاي ه چيل يجلب السعادة رهاده هي التسميـــة اهتماما كبيرا من جالب الطلبة ، الذين اعترفوا بانه لم تكن عندمم فكرة صحيحة ودقيقة هـــن

الملوم التاريخية ، عن هذه المنطقسة وكيف في الغطوط المتقدمة للدفاع عن نالتشيك .

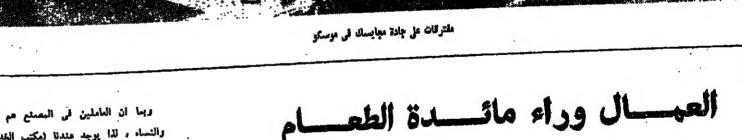
دعوة في الجمال

المداخل الضيقة ، الى قامسة ناصعة البياض · ومنارات في غاية الجمال ،

م تحدث الطلبة ؟ موجود ، تحدثوا عن اللغة المشتركة ، التسمى يتعدث بها اباؤهم ، عن عدم وجود لغة كتابية عندهم ، وعن العادات القرمية المشتركة ، وحتى عن يعض اصناف الاطعمة ، ركيف انهم يكادون

الاقارب ، الذين يزورونهم ، وتعدثوا ايضا عن كونهم وجدوا الكثير من المي هذا المجال في ذلك الوائث ، الإمور المديدة ، وبالدرجة الرئيسة الكثير من الاصدقاء الجدد ، اللين يزداد عددهم من يرم

الندق يتطلب اجتياز ظريق جبل ، يمتد لمسالة الطريق يقزب شفاء المريض ، ولقد فتع هسادا



اللجنة النقايية في الوقت الذي تم فيه الاتفاق على يحث حالة التغلية في البصلع . فسألت : هل حدث ش، ما ؟ ام هناك شكرى من عمل المعامم ؟ فجاءتي الجراب بالنقى ، ان مصنع المعادن في ليثيثقراد الذى ينتج التوربينات للمحطات الكهربالية وكذلك المعدات الاغرى هو واحد من المؤسسات الممناعية الضغبة في المدينة . ثدًا لا يمكن الاكتفاء بمطمع وأحد والبا منالك لبانية مطاعم عل عدد الاقسام الكبيرة في النصنع ، والى جانب ذلك توجد ١٥ اللين ياكلون في النطعم ، وذكر يعش البلاحظات كل ذلك لم ندفع لقاء كوبيكا واحدا ، والدلك بوليه ، ريشكل مجمل ذلك مجمع التعذية المامة ، التي يجب الاخذ بها ،

لقد حدثنا ماتقى ايساتشينكو و العامل البراه وعند زيارتي احد المطاعم تأكدت ينقسي من ومو أحد أعضاء اللجنة النقابية ويرأس اللجنة جودة التعلية لى المصلح ، وأن كلغة العداء لي الدالمة لمراقبة التعدية العامة منذ موال ٢٠ عاما المصنح اقل بكثير مما هي هليه في مطاعم المدينة شهرية للذين يتناولون طعام الحمية ، فتكسون كيف قامت اللجنة بمرافقة عراسل جريدة المصنع وعندما سالت عن السبب اجاب البسسةورل عن تسبة ١٠٪ من الطعام بدرن مقابل اما الباتي ليكون بالكشف من عبل بعض المعاهم والبوطيهـــات التعذية بان الادارة تأخذ عل عاتقها الكثير من في المعمل ، فقد اخلت عينات من الغذاء وارسلتها المصاوية ، فالبناية بدون اجر ، ويتم تصليمها الى المختبر للتعليل وتبيان ان نوعية الطعام تتفق بدون مقابل ، اضافة الى ادرات المطبخ ومعداته والشروط البطارية . وقال النا تحدثنا مع المبال والبلابس الناصة للماملين في البطيم وغسلهــــا

وعند مفادرتي البعمتع جلب انتياهي هيء اغر دغياتهم بالنسبة للتعدية ليه . لان مد و التكاليف لا تضاف إلى كلفة الطمام .

ويما أن العاملين في المصنع هم من الرجال

والنساء ، لذا يوجد عندنا (مكتب الخدمات) الذي

الجاعزة واللحوم والسبك وغيرها وذلك لبساعدة

يلينا دوروشينسكايا

أللد رايت مسدى اصفائهم لحسسديث يقليثي خاكواشيف ، الاستاذ في الجامعة والدكتور فس استطاع اثنان من الطلائع مرتين المسال معاولات الهتدريين لنسف بناية الجامعة التي كانت تقم

تبت هذه الدعوة في فندق تتوفر فيه اسباب الراحة . حيث رغب الامير الياباني ، الماخوذ بجمال طبيعة البروس ، أن يتكل مع خطيبته ، الا أن هذه الدعوة كانت ذات طبيعة اخرى ، فعندما منهم الشركس المعليون اللغة الشركسيسة عز السنة ابطال حديثنا في الفندق وجهوا اليهسسم الدعوة أعشاه رقاقي حيث حداوهم عن حياتهمسم ورجهرا اليهم استلة عن حياة الشركس فسسسى البندان العربية وعن انطباعاتهم .

لا يقسرون بالنربة وانهم عفسروا على بعض

يوري بشروقسكي الفسوب الأخرى

الياء موسكو ٢٣ ، ١٩٧٨.

- الياء موسكو ٣٣ ، ١٩٧٨: ---

جاكتة للديك

لا ۽ كيس هناك خطأ في المتوان ، فبالفعل فيطت جاكة للديك من قماش صوفى احمسسر

وبطانة حريرية . الا ان الديك لم يكن عاديسا

بل مو ديك مدرب للقيام بدور في السيرك ، وقد

خاط هـــــده الجاكنة الفسم اللنى لمجمسع

سويوزغوس تسبرك الذي يقوم يخياطسة ملايس

رصنع احذية قريدة للعبوانات والطبور التسسى

الهياه العلاجيسة

لم المنور على الهياء الطبيعية العلاجية لاول مرة

لى موسكو في اراخر القرن الماشي ، هذه المياء

التنفقيء في جوف الارش رعل أعباق مقتلفية

وتقع تحت تاثير شطط عال رهي غير متحركسة

عمليا ، ويستفاد من مد، المياء طبيا على نطاق

واسم في الرقست العاشر ، وقد تم حفر ابار

خاصة لها في مستشفى العلاج الطبيعي التابسيم

لمعهد الاصابات والارثربيديا وني معمل استأنكينو

الاعجوبة السابعية

لبحسيرة بايسكال

تنسب الى بحيرة بايكال ست عجالب : المياء

الصافية كالزجاج وتضاريس الضفاف المستنسة

والنابات المستوبرية المستمة والفقمة البايكاليسة

والسمور والديبة ، وقد تبين أن لهذه البحيرة

اعجرية سابعة ، فقد عثر على 20 كيفا في ضفافها

ايرز مده الكهوف ، هي التي ثقع تحت الارض

لى جزيرة اولغون ، اذ تزدى بعسسه اختراق

معروضسة فريسدة

يوجد في متحف الاثار الطبيعيــــة بجامعــا

ورولیج اکثر من ۱۶۰۰ معروطسسا، بیست

المعروضات يجذب الانتباء ، بصورة خاصة ، فيل

معتط ، فقد عثر في مخيساً خاص على •طرده

يعتوني على وقالق في المكان الذي ركب فيسم

الليل ، كما عدر في المغياً على رسم المؤلف

رجداول تعطيطية وحسايات ، وقد تبين أن هذه

المعروضة الفريدة قد أعدت بطلب من اكاديمية

العلوم الروسية في عام ١٨٣٦ ، وثبت معسدو

الميوانات المعنطة ان غيرير هو اعظم اختصاص

الجدية تسيولكوفسكي

بهذه البشكلة تسيولكولسكي مؤسس فلسسم

الملاحة النظمائية ، وعنى مؤخرا في الارشياسات

على براءة اختراع ، برقم ١٩٨٨ وبتاريخ ٣١ أياد

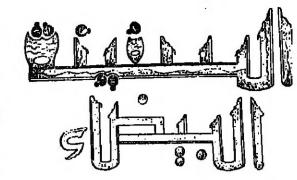
يراءة الاغتراع مسيده مباوحة لتمنيو لكراسكي

واعتبر تسيولكوفسكي من الضروري تكوين ابجدية

عالسة تكون سقهومة يدرن تعلم للروس وجميع

تقوم بادوار في السيراد .

ليمنير الفراكه .



جنكيز أيتماتوف

كانت قمة جبل كارؤول تطل على كافة الانعاء . استلقيس الصبى على بطئه وقرب المنظار من عينيه ، كان منظار الميدان قويا . وقد منح لجده تكريما له ثقاء قدماته الطويلــة في الكوردون (مركز حراسة الفاية) ، ولم يكن الجد يعب حمسل المنظار ، ويقول : «أن عيني ليستا اقل قوة من المنظار» . بينها جاء ألى الجيل هذه المرة بصحبة المنظار والعقيبة ،

بدت الاشياء في عدسة المنظار متراقصة اول الامر ومغتلطة مع بعضها البعض ، لكنها غدت فجاة واضعة وثابتة . كان ذلك أهم شيء . وجس الصبي القاسه من أجل أن لا لمفسيع اليؤرة التي وجدها واخذ يتطلع الى المشبهد كما لو كان هو خالته . ثم ثلل بمره ال لقطة اخرى ، وتشوشت الصورة من جديد

من هناك يمكن رؤية كل شي، في المنطقة ، القيم التلعيسة الجبال وفوق كل الجبال وفوق الارض كلها . اما الجبال التي لل القمم التلجية فهي مقطاة بالغابات ، وتتعول في الاسقيل سيارات صفيرة كالفثران تاركة خلفها ذيولا من الفيار ، وفي ايمه طرف من الادض يبلغه البصر ، وورا، المتعلقة الرملية من الفيئة كانت تبدو الزرقة العميلة لتقوس البعيرة المعدب . كالت هذه بعيرة ايسيك-كول . وهناك يلتقي الماه بالسماء . امي يعدها فلاشيء . كالت البعيرة صاكنة متائلة وجردا. . ولم يلعظ الا قليلا ترجرج زبد الامواج المتحركة عند الشاطي. . تعللم المسبى الى هذا الجالب فترة طويلة من الزمن . وقال

علم تللهر السابيئة البيضاء بعد ء لثنائر مسسرة اخرى الى

سرستنا» . كالت تبدو من هناك جيدا الوهدة المجاورة كلهـــا بيدى المجوز الجالسة عند بيتها تحت النافلة كالت وهدة چيليساى خالية من الاشجار ، ولم يبق الا طاية في يوم من الايام ، أما الان فتصطف زراقب الماشيسية تعت سالوف الاردواز ، ولرى اكوام سوداء كبيرة من الروث ويوجد على مسافة قريبة من الزرائب زقاق ضبق قمير تقسيع قيه قرية هربى الماشية . كان الزقاق ينعدر من تل فيسر

مرتفع ، كما كان ينتمب في المعي الزقاق ، وفي نهايته بيت صغير ليس فيه ما يوحى باله مسكون ، كان هذا البيت هو لهدرسة التي تستمر مدة الدراسة فيها ادبع سنوات ، وقيد ذهب الاولاد الكبار الى المزرعة العكومية حيث توجد مدرسسة داخلية أما في هذه المنرسة فكان يتعلم الصفار . ذهب المبيى ال هذه القرية مع جده ليرى الممرقى ، وذلك

المنظار الى المدرسة الصغيرة ذات السقك اللرميدي الاحمسر والمدخنة الوحيدة المائلة واللافتة المصنوعة من العشب المعاكس وقد كتب عليها يتعد ردى، : سكتب، الله لم يكن يعسن القراءة لكنه عَين بان كتب هناك هو هذه الكلمة بالذات ، كان يبدو في المنظار كل شي، حتى اصفر وادق النفاصيل بشكل لا يصديق يعض الكلمات التي حارت على جس العالط والزجاج الملمسق في كوة الثافدة ، والالواح المعدودية والمتصدعة في الشرفة . وصور لنفسه كيف سيالي الي هناك مع طبيته ويقطو عبسس هذا الباب الذي يتدلى منه الان قفل كبير ، ولكن ماؤا هنا ماؤا سيكون هناك ورا، هذا الباب ٣

بعد أن التهى الصبي من تطلعه إلى المدوسة وجه متظاره عرة اخرى لعو البعيرة . لكن كل شيء بدا على حاله . ولسم لقاور السليئة البيقداد بعد . فادار العسى ظهره للبحيرة واخذ

بتنالم جالسا الى الاسفل ، ألى سلح الجِيل ، وأضعا مثقاره جانبا . وكان يلتوم في الاسفل تعت الجيل مباشرة ، وفي قاع وعدة مديدة نهر نالر عديد الشلالات ، ويمتد طريق بمعاذاة ضاة النهر وهو يختفي سوية مع النير وراء استدارة القسيج أما الضفة المقايلة فكانت شديدة الانعدار ومقطاة بالقابسات ومن هنا تبدأ غابة سان-تاش الني تهند عاليا في الجبال . وحتى منطقة الشاوج . وكالت تنتصب اشجار المساوير التي هي اعلى من البالية . كانت تنتصب وسط الصغور والثاوج كالقرش المعتمة فوق قمم السلاسل الجبلية .

تطلع الصبى يسغرية الى البيوت والعنابر والإبنية القائمة لى حوش الكوردون ، فقد بدت من الاعل منقيرة وهشيسة وظهرت أبعد من ذلك الصغور الاليقة لديه . ولد شاهدهـا جميما ، - والجمل ، ووالذلب ووالسرج ووالدبابة ، ولاول مرة من هنا ، من جبل كارؤول ، بواسطة المنظار ، واطلسق

ابتسم المبى ابتسامة فرح ، ثم لهض ورمى يعيى بالجاه الباحة . فسقط العجر في نفس المكان ، فوق الجبسل ، جلس الطفل في مكانه من جديد واخذ يتطلع الى الكوردون بواسطة المنظار في البداية خلال العدسات الكبيرة ، ثم الصقيرة -وجرت البيوت بعيدا-بعيدا ، وتعولت ال لعب بشكل عليب وغدت الصغور الملساء وكالها العمى ، اما بركة جدم المبنية في المشاقة الضعلة من النهر فقد بدت مضحكة ويمكن ان يقف فيها عصفود دون أن يصل المة ال أعلى ساقيه . ضعك الصب في دخيلته ، وهز راسه ، ثم نقل المنظار يسرعسة وادار العنسات العينية . فيدت صغوره العبيبة ، مكبرة باحوم ضعمة وكالها لصالت جبهالها في زجاج المنظار ، كان «الجمل» و«الذلب» و السرج و الدبابة موحية للفاية ؛ اذ تفطيه ... الثلمات والشروخ ، ويلع من الاشنات الصدلة على العاليين ، والثي.



بالعمى ، لسم تبدأ باللوران عنسسد المناطق الضعلي ويعده تعلى مسرعة من جديد ، وكانت المياه هناك تبلسغ الركبتين ، لكن التيار كان شديدا بعين اله يستطيع يكـــل يتلابيب اغصان شجرة صفصاف تنتصب عند الضفسة ، وهي عند اليابسة ، أما الاغسان الباقية فكالت تداعب أمواج النهر وكان يقوس في الماء ، لكن ما هذه السياحة ؟ فهو كالقرس عند المربط . قاهيك عن المنقصات الكثيرة ، والشتائم ا وكالت الجدة للول للجد ! «إذا ما حملته مياه النهر ، قدعه لا يلوم الا نفسه - اما الا فلن احرك ساكنا ولست وداجة اليه . فلقد الله عنه أبواه . ويكليني ما لدى من مشاكل ، أن أطيق ذلك

قَمَاذًا سنظول لها ؟ أنْ مَا تقوله العجول يبدو صالباً . لكن الطفل مسكين فالنهر قريب ، الا يجرى عند باب البيت تقريبا ومهما ابدت العجوز من مثاوف . فإن العبي سينسل مع ذلك الى الماء . وعندها قرر مادون أن يبش في المنطلة الضعلة صدا من الاحباد ، من أجل أن يوفر للمسبى مكانا يسبح فيه دون

وما اكثر الاحجسسار والصاحسسود التي حملها العجسول مامون ال هناك وهو يختسان اكبرها هجمسا ، أن أجسل

مكتب-كلمة تعنى باللغة الليرفيزية مدرسة والمترج،

ان لا يعملها التيار معه . كان يعمل الواحدة منها ، ضائط. اياها على بطنه ، ويقف في الماء ، ثم يضع الواحدة فوق الإخرى بعيث ان المياه تمر هناك بعرية لم تغرج من بينها بعريسة أيضًا . وانشقل طبلة اليوم بهذا السند ، وبدا مضحكا ، بدينا بلحية صغيرة قليلة الشعر ، ويسروال عبال ملتصق بجسهه وفي المساء استلقى بلا حراك ، وقد الم يه السعال ، واوجعته الإلام في الخاصرة . وعندها اطلقت الجدة لنفسها العنان في

- الاحمق الصغير-هو صغير بعاله .، ولكن عاذا سالول عن الاحبق العبور ؟ قلاى غرض اضنيت نفسك ؟ الت تقدم نسه الطعام والشراب ، فهاذا تريد اكثر ؟ وها الت تقوم بمغتلف أشكال الرعونات . أوه ، أن هذا لن ينتهى على خير ... مهما يكن قان البركة المبثية في المنطقة القسعلة كالت ممتازة واخد الصبى بعد ذلك يسبح دون ان يعاف شيثا . فيمسك بغمن وينزل من الشاطي، ويرمى بنفسه في التيار ، ويصوم قاتما عينيه دوما . وهو يفتح عينيه لان السمكة تعوم في الما، فاتعة عيليها . كان لديه حلم غريب : هو اله كان يود ان ينقلب الى سمكة ، ثم يسبح بعيدا عن المكان .

عندما كان الصبى يتطلع الان الى البركة ، كان يتغيل كيل سينزع عنه القبيص والسروال وينزل عاديا ، ومنكمشا ، ال الماء ، أن الماء في الالهار الجبلية بارد دالما ، وفي البداية تحتبس الإنفاس ، لكن المرء يعتاده فيما يعد وصور لنفسسه كيف السه يمسك بغمن شجرة الصفصاف ، وكيف يرمسس بجسده في المجرى سالطا عل وجهه ، وكيف تطبق البيساه صافية على راسه ، وكيف يمر التيار لحت بطنه وعلى ظهره وساليه بشكل لاذع ، وتعمد ، تعت الماء الاصوات الغارجية فلا يتبقى في الاذلين سوى غرير الماه . بينما يتطلع هــو فاتعا عينيه ، وبكل مثابرة ، الى كل ما يمكن رؤيته تعست الماه ويقرض ثوره ما غيثيه ، ويصيبهما الالم ، لكنه يبتسم لنفسه بكبريا، وحتى اله يمد لساله في الماد ، ويقصد بذلك ان يسغر من الجنة .ولتعرف اله لن يفرق ابدا ، ودعها لا وتجره الى أن تصطدم ساقاء بصنور السد . وعندها ينتهى نفسه . فيقلز فجاة من الما، ، ويغرج ال الضفة ثم يجرى الى شجيرة الصفصاف مرة اخرى ، وهكذا يتكرر الامر مرات كثيرة وهو مستعد لان يعوم في يركة الجد ولو مئة مرة في اليـــوم وحتى ينقلب في لهاية المطاف ال سمكة ، وكان يود ان يصبح

ويعد أن تطلع الصبى ال ضفة النهر ، لقل منظــاره ال فناء بيته . وبدا الدجاج والديك الرومي ، ذكوره والالسه والبلطة البسندة ال كتلة خسبية ضغمة ، وسماور يتصاعد منه الدفان ومعتلف العاجيات المتقرقة في القناء ، بدت كبيرة يمضغ بهدو، ملابس القسيل المعلقة على حبسل هناك ، وكان العجل يقمض عينيه من الارتياح ؟ بينما يسيل من بين شفتيه اللعاب - فقد كان في احسن مزاج وهو يمضغ فستان الجدة بكامل فكيه ، فنهش الصبى مع منظاره وهل يده صارفا ؛

أبتمد من هنا ؛ بالتيك ، بالتيك (وبدأ الكلب في عدسة المنظار وهو يستلقى ساكنا عند البيت) . واقد يامر الكلب قائلا ؛ عشه ، عشه ؛ - لكن بالتيك لم يحرك ساكنا ، وظل مستلقيا في الظل كما لو ان شيئا لم يعدث

في للك اللطالة فرجت الجدة من البيت . وبعد ان رات ان طردت العجود العجل اتجهت لعو البيت وهي تكيل الشتائم وتسترجع القاسها من القفس ، والجرى السريع ، كان العبسى جالبها ، واحتفظ بوجهها في العنسة بتقطة قريبة ، كما هي في السينما عندما يراد اظهار وجه الشخص وحسده .وراي غطت العمرة وجهها المتغضن المل بالتجاعيد الثقيلة . وكما يعدث في السينها عندما يغتفي الصوت فجاة ، فان شفتسى وعما تكشفان اسنالها المتباعدة المفلجة . ولم يكن بالمستطاع تلقد ما كانت تمرخ به الجدة لمساقة بعيدة ، غير أن المبي صاريك ، وأن اللي يالا للجد ، كم مرة قلت له أن يرمى يعيدا عدا المنظار اللعين . وها هو قد هرب الى الجبل مرة

أطلق العبي قوق الجِيل تنهدة عبيقة ... أي قدر جعل هسده العبلة تظهر في مثل هذا اليوم ، الذي اشتريت له فيسمه حليبة . واغد يعلم كيف اله سيدهب الى المدرسة ...

والبقية في العبد القادم،

قاليف: يوري برميض دون المستحدث المستحدث

الدرس الحادي والعشرون رسالة الى الوطن

(بقية القسم الثالث)

 كان ينبغى ان اتسلم حوالة مالية ، انظر ، من فضلك . Мие должен был прийти денежный перевод, по-

- منيي دولجين بيل بريق دينيجني بيريفود، بوسموتريت

- هل يمكن أن أرسل هذه الاشياء بطرد ؟ Можно ли отправить эти вещи посылкой?
 - موجنا لى أتبرافيت أيتي فيشي بوصيلكري ؟ بم يمكن أن ألف هذه الأشياء؟
- Во что можно упаковать эти вещи?
 - ·· فو شمتو موجنا أرباكوفات ايتى فيشى ؟ اعطني من فضلك ، استمارة للطرد .
- Дайте, пожалуйста, бланк для посылки. دايت ، بجالوستا ، بلانك دلا بوصيلكي .
- . اود ان ارسل برقية تهنئة مع تسليمها في يوم معين . Я хотел бы послать поздравительную телеграмму с вручением в определенный лень.
- يا ختيل بي بوسلات بوزردرافيتلنوسو تبليغرامو س ارو تشينييم ف أبريديليوني دين .
- قل ل ، من قضلك ، متى ستصل هذه البرقية . Скажите, пожалуйста, когда эта телеграмма будег
- سكاجيب ، بجالوستا ، كاغدا ايتا تيليغراما بودت دوستافلينا .
- این یقم هنا اقرب صندوق للبرید ؟ Где здесь ближайний почтовый ящик? - غدى زديس بليجايشي بوتشتوفي ياشيك ؟
- في اية ساعة يصل البريد الى الفندق ؟ В котором часу почта приходит в гостиницу? ف كاتورام تشيسو بوتشتا بريغوديت ف غوستينيتسو ؟

(القسم الرابع)

- تسلم ، من فضلك ، رسالة مسجلة ، Примите, пожалуйста, заказное письмо.
- بريميت ، بجالوستا ، زاكاز نويه بيسمو ،
- تفضل ، ولكن عليك ان تعيد كتابة العنوان على المغلف. Пожалуйста, только вам придется переписать адрес - بجالوستا ، تولكا فام بريديوتسا بيريبيسات آدريس
 - نا كوئلىيىت ِ .
- هل كتبته خطا؟ А разве он написан неправильно?
- ارازفی اون نابیسان نیبرافیلنا ؟
- لقد كتبته بالعكس . فنحن لكتب اولا اسم المدينة ، لم اسم الشارع ورقم المنزل والشقة . وبالاضافة الى ذلك ، ان تُكتب رقم قسم البريد في الزّاديسة السفل ال

Вы написали его в обратном порядке. Мы сначала пишем название города, затем название улицы, номер домя и квартиры. Кроме того, в левом нижнем углу, надо написать индекс почтового отделения. - في نابيسالي ييفو ف ابراتنام بوريادك . مي مساتشالا بیشیم نازفانیه غورادا ، زاتیم نازفانیه اولیتسی ، نومیر دوما ای کفارتیری ، کرومی تافو ، ف لیفوم نیجیم اوغلو نادا نابيسات أينديكس بوتشترقاقا انديلينيا ،

- وهل ينبغي ان اكتب كاملا الكنية والاسم واسم الاب ؟
 لا ، الكنية فقط ،
- А фамилию, имя и отчество надо пясать полностью? Нет, только фамилию. افامليو ، ايميا اي ارتشيستفو نادا بيسات بولنوستيو ؟
 - نبيت ، تولكا فاميليو .



كان فلاديمير ايليتش لينين يعسب التنزه فسى الكرملين

ساء ، بعد العمـــل الطويا

المضنى ، واحيال تهارا كَانْ

ينتهز الفرصة ليقطع بفسيع دقائق من وقت الفراغ ، يتجه

فيهمها الى حديقة تأينيتسكي

كان التلامذة يعتشيدون حول

يئين . وعندهــا كان وجهه

المتعبب يضى، بابتسامته المعهودة . وتنتقل الابتسامة

الى وجوه الاطفال ، كأن ليثين

يرد على تعيات الاطفال البهيجة

وساعد الصغار منهسم على

الاقتراب منه ويستفسر مسن

التلامدة عن دروسهم وعلاماتهم

وكان هؤلاء يتنافسون فيمسأ

يليتش أنه كأنت في سجراً

الثالوية عشر علامات امتياز .

ُ أَنَّ التَّلَامِيــَدُ لَا يَصَادُّونُ الْهـــــم يَتَسَاءُلُونُ : تَرَى الْمِ

سدت ولا مرة ان لينين لم يكن

لديه الوقت لتعضير دروسه.

وصاحت الطفلة مغتبطة :

لصبيبة مشيئون ، وتابعت

تقول بمسلد أن قررت الثهاز الفرصة لفضح الصبية لهاليا :

يحشرون الفسهم في كلُّ مكان حتى الهـــم تسلقــوا سور

وانا تفسي فعلت هذا مرتين

اله بنا، جميل ومن هناك يمكن

رؤية موسكو جيدا .

- أن هــؤلاء الصبيد

مند الطفولة وكان جوابي :

- نعم هذا صحيح ، وما

علاماتك عند الهاء المدرس

ذات مرة ، آفتربت طفلسة

بيثهم عل الحديث .

من لينين وسالته :

لعجب في ذلك ؟

ىجدث ذلك ،

حتى الهسسم

الكرملين .

معياه -

الزعجت الطفلة ... لكنها تستسلم وقررت أن تلعب الورقة الاخيرة ، حيث كشفت

معهم ليثين ، لم يعد لديه ما يكلى من الوقت للوصول ال على ما يبدو ، لم يكن لياسف الممتعسسة ! أن الأت الساعة تشغل اربعة طوابق ... مصنع

وضيع لينين يده على كتف الطفلة المرتبكة واردف فائلا:

الساعات تدق لعنسا ، يمجد

واثناء الثورة ، عندما طردنا

الفيصر حلت مصيبة بالساعات

لفد فأم افراد الغرس الابيض

يقصف ألكرملين فاصابت أحدى

القدائف وجه الساعسية ...

وتوقف القياس الدقيق للزمن وبصعوبة اعدنا سير الساعية

لأهيك عن أن رقاص الساعـة

صاح الاطفال بدهشة:

- آلرقاص ؟ ولمن بلزم رقاص مشل هذه الساعيلة

- ان الطمع يقود صاحبه

وهذا ما حدث هنا ، عندما

استمسولي العرس الابيض على

الكرملين ، ضرب الطمع براس

احدهم ... ويبدو اله «حاهد»

كثيرا لنزع الرقاص ، نقله

عثدمًا قرر تقطيسم «الفنيمة» لبيعها قطعا قطعا لينمم بعدها

بعيش هنيء . لكسن الرقاص

كَانَ مَن حَدَيِد ، ليسَ كُلُ مَــا

لاهقه الإطفال ... وقهقسه

دوما ال الحماقة

--في السابــــق كانـــت

عن عزم المسيسة على الدخول ال قاعة ساعات البرج

وْكَالُهُ يَقْيِسِ ارتفاعه وقال: والا أيضًا عددت اكثر من مئتى درجة قبل ان اصل الى

انفرجت اسارير الصبية . وتابع لينين يقول: -- كم هناك من الاشب

ساعد أميرة الثلج على أيجاد العفاريت السبعة المحتبئة

، الياء موسكو ٣٣ ، ١٩٧٨ -

- الياء موسكو ٢٣ ، ١٩٧٨ --

لقد حظى الادبء الكلاسيكيون الروس بشهرة واسعة بين معبى الادب في الهند والباكستان في اواخر العشرينسات واوائل التلائينسسات من مدًا القرن . وقد جاء ذلك نتيجة لاسباب عديدة ، منها الاعتمام الكبيسر ، الذي ايقظته ثورة اكتوبسر المظمى في رعى الشعوب ، والرغبة المامسة في النعرف ، عن قرب ، على الشعب والبلد اللذين صنعا هذه النورة . كانت تلك السنوات فترة شهدت فيها شبه قارتنا ، كاكثرية بلدان الشرق الاغرى ، نهوضا عاصفا للحركات الرطنية المعادية للامبريالية . وطبيعى ان ثورة اكترير قد اغنت هذه العركات بعضبون جديد . وقد والق ذلك ميل قــــوى لدى المثقفين للاطلاع على الأداب الأخرى ، خسارج حدود الادب الغربي ، وبخاصة الادب الانجليزي الذي تغذت به كل الاجيال الساللة منذ ايام الاحتلال البريطاني. كنا نديهم بسرور اية والفات روسية تقع بين ابدينا ، من بوشكين وغوغول حتى غودكى وماياكوفسكى . الا أن ليل تولستوى هر الذي جملنا لدرك لملا «عظوة» لأرض الروسية ، بثلوجها وغاباتها وسهوبهـــا

بالاجراس والعربات ، التي تجرماً ثلاثة بيساد بالاثاث المترفى لغرف الاستقبال في بيوت السادة وباكواخ عبيدهم الكثيبة السوداء . لقد لدم لنا تولستوى لباذج من هذه الاوساط الاجتماعيسة كلها ، من النبالاه المعربدين الى الكادمين المنهكين من الفنيات العاشقات وعشاقهن المتالقين . وخلال عدة مىنوات قرلت كتبه ، وترجمت ، ونوقشت والتهمت ، واستقبلت كالطسال الكتب ، لدى المدرسة البديدة من الكتساب الواتعيين ، التي عُهرت في الثلاثينات ، وتبلورت ، فيما بعد في حركة الكتاب التقدميين الهندية العظيمة . وفي مذا العسام ، عام يوبيسل تولستوي الغسين بعد المنة ، سنؤديسه نعن وقراؤه

الذين لاحصر لهم على الكرة الارضية كلها ، حقه من الحقاوة والتكريم .

ملحنين مثل الموسيقارين الكبيرين كره كرايل

أن تمثال ليف تولستوى ، القالم في فناه بناء اتحاد الادباء السوليت يذكرنا ، في اي وقت من اوقات السنة ، سواه اكان مكسسوا بالثلج او لتلك القوى الاجتماعية ، التي تنشط في زمن مبللا بالباء غارقا في اشعة الشمس ، يذكرنـــا السلم . وما الحرب الاقتل جماعي للذات . وبذلك

اجتاعية ، لاقدرة للبشر عليها ، لتقوم بخليم عظام يدى الشخصية الانسانية التعيسة ، المواودة لى نظام اجتماعي معكوم عليه سيقا بالهلاك ، في شخصيات تولستوى تتجسد جوالب من الدينامية الاجتماعية التي تعمل في التاريخ في لعظة معينة ومكذا , نان الامير الشاب برلكونسكي ، الذي سمره الرعب أمام قنيلة ستحرقه ، وآنا كارينينا التي تعرق نفسها عل نار شهواتها كارامل الهند القديمة ، ليسا الا نبوذجين ، يمثلان تلك القوى الاجتماعية والمادية ، التي تفعل فعلها في النظام

تعرف الغنون التشكيلية لبل اورة اكتوبسس الاشتراكية العللس ، اننا لسرى الان عشرات الرساميسين والنعائين الاذربيجانيين يعرضسون أعبالهم في اكبر البعارض بالاتعاد السوئيتي وفي

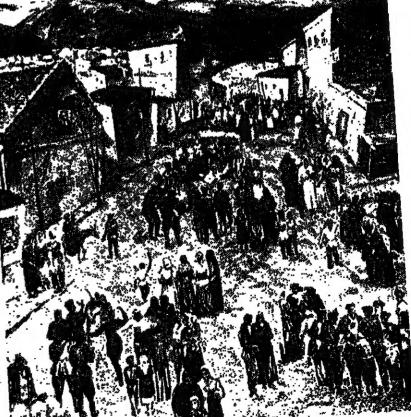
وقد کان فی الربیجان قبل ۳۰ عاما رسامان ما عظيم ذاده -رسام الكاريكاتر وكينفرق الذي كانت له تجارب في الرسم بالألوان المائيسية والزينية . أن تورة اكتوبر من التي فتحت أمام الموموبين طريق ممارسة جميع الواع الفنون . لقد اليم اول معرض للفنون التشكيلية نسي الربيجان عام ١٩٢١ الشاق حين كان النفسال في سبيل اقامة السلطة السوليتية لا يسسزال مستمراً في ما وراء القلقاس، وبعد مضى فترة على ذلك اقتتحت في باكو عاصمة الجمهورية مدرسة فئية وقد عرض خريجوها الاوائل اعبالهم على

الجمهور في نيسان (ابريل) عام ١٩٢٥ . وقد اوقد اكثر الشباب موهبة بعد اتسسام تعليمهم الفتى الاولى في جمهوريتهم ، أني المعاهد اللنية المشهورة في موسكو رغيرها من المراكز النفافية للاتعاد السوفيتي ، واثناء دراسة تراث المدرسة الغنية الروسية والغن العالمي اكتفيف الرسامون الشباب من جديد الفن الاذربيجاني في القرون القديمة والرسطى مثل النعشمة والتماثيل العجرية الغاصة باداء الطقوس الديئية وساعدهم الرئيس وعو تصويو حياة شعبهم وتجاحات البناء الاشتراكي في الجمهورية .

ولى الاعرام الاولى التي أعقبت الحرب سبيع الجمهور باسم هيغاليل حسين اوغلى عبداللايف الرسام الذي صور في لوحاته القلاحين واساتذة الحرف الشعبية ورجال النقافة الرطنية والعالمية والمناظر الطبيعية في اذربيجان . وقد حاز الغنان لقاء مجموعة اللوحات التي وسمها في الهند وعبر فيها عن الاحترام اعسب هذا البلد العظيم عل جالزة جواهر لال تهرو ، كما اصبح معروفا اسم مياداليل عبداللايف فنان الشعب في الاتحسساد



🦈 مرال رحمان زاده سلسلة «نساء الربيعان» . * الداروف . الشقيقتان (لعت)









رحلاته في الحاء الوطن وخارجه .

ولد اكتسب صلاحوف شهرة كبيرة كنصب

للديكور المسرحي ، ومنح النتان لقب قلسان

الشعب في الاتحاد السوليتي وحاز على جالسزة

الدولة ، رانتهب عضوا لمي اكاديمية الفنـــون

التشكيلية وسكرتيرا أول لهيئة ادارة اتعساد

رسام الاتعاد السوليتي . ويعارس صلاحوف

منذ اعرام طويلة العمل التربري ويعمل فسي

الرقت العاضر استاذا في معهد صوريكوف اللني

الافربيجائي نتذكر اعمال طغول فاديمان بكوف

لنان الشمه لمي جهورية الربيجان ومر زسام

تتسم أعماله بالروح الملحمية وتثنيه لوحات

الكبيرة العبم ملعمة شاعر عن قسوى الشعب

ويصور الفنان الكادحين والموسيقيين والطبيعة

الصامنة وتنزمج صوو الناس وثبار عبلهـــــ

والطبيعة فسن لوحاته في سيماونية الالسوان

القسد شغلت مكانة بارزة في تاريخ الفسسن

السوليتي لرحات مستار يهلول زاده ولرحمسات

الفتان هي ذكريات عما شاهده . ويجدر بالذكر

أن الوان لوحات بهلول زاده صائية وناعسة

يدات تعرض في السبعينات في معارض هامة

الرمات كثير من الرسامين العساب الموهوبين

السوليتية سائر الواع الفنون التفيكيلية .

وألى جانب التصوير الزيتي تنطور في الدربيجان

ايفان كويتسوف

الجبارة وظفر فكر الانسان المبدع .

يعرض تولستوى الماساة الكلاسيكية في صورة جدیدة تماما . لعن لانری ، عند تولستوی ، بلا ماساريا ، يلاحقه القدر او الهة الانتقام ، او يقاتو الهة اشد ياسا ، تسبب له نواقس طبعة نر

الهامنا مجتمعا ، بثية اجتماعية تتعرض لمعاناة مثيلة لا بسبب تدخل قوى فوق الطبيعة ، بسل يلفنل ظروف خلقتها عي نفسها . كذلك ابدع تولستري جرائب جديدة في الواقعية الارتوذكسية ، عصورا هل نطاق يكاد يكون كوليسا ، وحدة العمليتين الاجتماعية والتاريخية لا بواسطة التعليم والمعاكمان

العقلية بل عبر تجسيد التوى الطبقية والخيسال

الحرب من هالتها الفرافية والاسطورية ، ولزع

هالة المجد عن ابطالها المغبولين ليمدح بالمقابل

البطل العقيقي لكل النزاعات الوطنية او الاجتماعية

اى الانسان العادى والجندى البسيط ، وبذلك

اعطى تولستوى للاجبال المقبلة من الادياء طريقة

أن جوهر ما علمه تولستوى لادباه المستقبل

قد ينحصر في انه كتب عن الجمال لان الجمال

موجود ، عن القبح لان التبع موجود ، عن الغير

لأن الغير موجود ، عن الشر لانه موجود عن الامل

لاله مرجود ، عن الياس لانه موجود ، عن العب

لان الحب مرجود ، عن البنش لانه موجود ، ومن

المقارنة الصحيحة لكل هذه التناقضات يستغلص

الثقة والامل الكبيرين بان عالمسا الضل سياتي

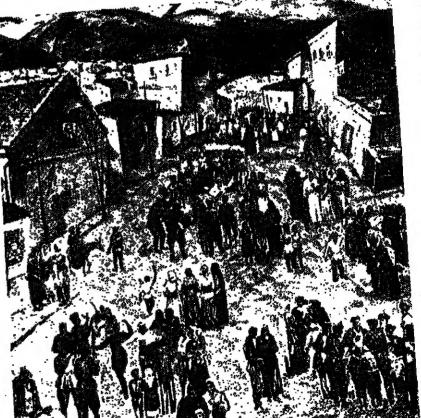
بان البشرية ستكون اكثر سعادة ، بان العروب

ستغتلى من العالم ، بان الإنسانية ستتعرر من

الإغلال ، وقد يكون هذا ما تعليناه منه طا

بالطبع كل حسب امكانياته .

جديدة للتقييم التاريخي للظواهر والاحداث,



هيئته ، نحن لانرى شخصية منفردة ، بل لجد

لم يستطع لاعبو الدفاع في فريق «شافتيور» من دوليتسك ان يصدوا هجوم لاعبي فريق «ديثامو» من كييك في المباراة الختامية على كأس الاتعاد السوفيتي . وترون في الصورة الى اليمين اوليغ بلوفين قائد هجوم فريق كبيف الذي سجل هدفين ،



استعدادا للمهرجان الرياضي السابع

يغوض ملايين الرياشيين مباريات المراحل التعضيرية للمهرجان الرياض المبيغي السايسع لشعوب الاتعاد السوقيتي ، وهسم يؤدرن معدل المجموعة الرياضية «مستحسد للممسل والدفاع» البعدة للناس من سن العاشرة وحتى السنين و رتد تعدث الاتول كوليسوف نائسب رليس لبنة الرياضية للاتحساد السوليتي ورليس هيئة التعكيم الرئيسية للمهرجان ، تعدث الى

 ان المهرجان الرياض لشعوب الاتحــاد لسوفيتي هو قبل كل شيء استعراض للعمسل الرياشي الجماميري ، فقد اشتراي في مراحل المهرجان الرياشي السابق وحدها اكثر من 01

وتدل الاخبار الواردة الى هيئة التحكيـــــــــ الرئيسية على ان نطاق المهرجان السابع واسم للناية ايضا ، وقد اشتراء في مراحله الاول في ليتوانيا اكثر من ٦٨٣ الف شخص ، وتجسري المباريات في مدن ومناطق جمهورية مرلدافيا کاعیاد ریاضیة کبری .

وحسب التقليد السائد سبقت المهرجانات في يبلوروسيا ولاتنيا واستونيا وارمينيا واركمانيسا الرغيزيا والجمهوريات السوفيتيسسة الاخسرى انطلائات رياضية جماميرية .

وتولى اهمية اولية للمباريات الجماهيريسة بالذات لانها تساعد على جدب ملايين الناس الى ممارسة التربية البدئية والرياضية بالتظام وتبرز بينهم المواهب الجديدة - المرهميسين ال عضوية منتخب البلاد الاولمين ، وبالمناسبة قان كوليسوق نفسه مثال عن ذلك ، فقسس عام ١٩٥٦ احتل في المهرجان الريسساهي الاول المركبة العادية عشرة في مباريات المسارهـــة الكلاسيكية ، واصبح يطلا في المهرجان التالس (عام ١٩٥٩) ۽ لم الضم الي منتخب البلاد ۽ وحال على لقب بطل المالم ، وفاز في الاولمبيِّاد في طوكيو ، وكان كبير المدربين لمنتف الاتحساد السوليتي ، والعكسم الرليمي في المهرجاليش

وستتم طلة المتتاح المباريسات المتامينة للمهرجات الرياش السابع في ملعب ليليسسس البائيا الاتعاديسسة في ١٤-٣٦ آب (المسطس) يموستكو في ٢٦ تموز (يوليو) عام ١٩٧٩ . . وقد خاش الرياضيون السرفيت مباراة لمطميرية

ومن المقرر ان كفام هناك ايضا مراسيسسم بماهية عل الطريق الدائرى بالقرب من مديئسة كارناس لمسافة ١٨٦ كيلومترا ، رفاز بالميدالية الاختتسام في • آب (اغسطس) ، وستقسام الدمبية فيتاولاس غاليتاوسكاس من ريفا . ومو المياريات في موسكو وليتينفراد وكييك ومينسك يبلغ من العبر ٢٩ ممنة ، وهسساده هي الجائزة وتالين في تلك القواعد التي ستمسح في عبام الرابعة العالية التي يحرز عليها . وقد بدّل جهدا ١٩٨٠ حلبات الإلماب الارلمبية ، كبيرا في التسابق معه آفو يبكوس الفائز فسي

ومن المنتظر ان يشترك النا رياض مـــن سوالي ١٠٠ بلد في المباريات الختامية حسسب كثير من البرامج الاولمبية ،

لجاح زماة السهام

يضم يرتامج المهرجان مباريات رمى السهسم ويتوى الرياضيون السوليت ان يخوفسسوا المهاريات في هذا اللون الرياض في اولمبياد-٨٠ انشيل مما كان في الالعاب الارليبية السابقة التي اليمت في مونتريال حيث فازت فالنتيفسسا كوفيان بالميدالية الغنسية وزيبينيسو روستاموقا بالميدالية البرولزية ، وتتوفر كل المبررات لهذه الأمال ، وقد احرز رماة السهام السوليت لجاحا لم يسبق له مثيل خلال كل تاريخ مشاركتهــم في بطرلات اوروبا ، وذلك في بطرلة القارة التي اليمت مؤخسرا في كوفئتري بانجلترا ، وقسد الزوا في حساب الفريق بين النساء وبين الرجال على حد صواء ، وكان مقلصا للغايسسة تلوق المنتخب النسائي للاتعاد السوليتي . قمثلا كانت تنصل الرياضيات السوليتيات ، اللواتي جمسن ٣٧٥١ تقبلة ، عن قريق برارتيا اللي عنفسل

المرتبة الثانية ، ١٢٥ نقطة ، تميزت فالنتينا كوفهـان بدقة فالقـة في التصويب في المباريات الشخصية ، وقارت في المسانات الاربع كلها ، وبالمناسبة حقاب في كل مصافة رقباً قياسيا جديدا للابطال . وشغلت رياضين كييف يلوزون للمرة الخامسة بالمزمرية المرتبة النائية ليدا شبكوتا ، ولاشك في أن الكريستالية الفضية ، كوفيان وشيكوتا وصديقتهما في الفريق كيثيقان لوسابيريدره التي احتلت المرتبة الرابعة ، تملق

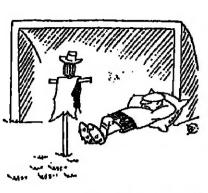
عليهن آمال كبيرة في الالماب الاولمبية . وبالرفع من ان كالد منتخب الرجال السوليتي الرياض المبتدى، فالديمير ماكسيموف البالـــــغ مع قريق «برشاونة» الاسبالي . قي التمارين الاربعة ، قائه ضرب رقماً لياسياً بطولة البلاد ، بعد أن خاض عشرين جوالسمة على نطأل ازرويا في مسافة ٩٠ مترا ، أذ جدم

> في يطولة اوروبا قبل عشر سترات ، ويعارس مدَّه الرياضة في بلادلها الأن حوال ٢٠ الله ريافي . ويتمتع هذا اللون يقيمبية خاصة لدى الاطفال ، فيمارسه اكثر من ٧ الأف اللمية ،

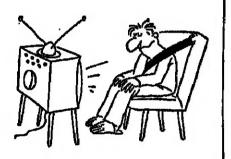
قييل بطولة العالم في سياق الدراجات

مستجرى بطولة العالم في سيال الدراجات قسي











هنريغ خاتشكوفاليان

يطرلة العالم الباشية والبطل الاولمين ، وادخسل

بيكوس مجددا في عداد المشتركين في بطولسة

المالم المقبلة مع قلاديمير كاميتسكى وليقه فسي

البنتغب الارلببي ويطولة العالسم لعام ١٩٧٧

وقد تسابقا في يطولة الاتحاد السوفيتي فسيسي

کارناس فی فریل راحد م<u>سے</u> ا**لقیس مولسکوس**

(٢٢ سنسسة) والغيس غوزيافيتشوس اللذان

يعتبران الان المرشحين الرئيسيين للمرتبتيسس

الرفيعتين في المنتخب السوفيتي . غير أن القوام

النبائى للفريق سيحدده فيكتور كابيتولوف كبير

مدربي المنتخب بعد الطلاقات المراقبة في الماليا

كاس الاتعاد السوفيتي مع لاعبي كرة

كنتهى في بطوقة الاثحاد السوقيتي يكسرة

القدم بين ١٦ قريق من الدرجة المليا ، فتسرة

الانقطاع التي جرت في اثنائها في موسكو المباراة

المُتامية للفوز بكاس البلاد ، وقد التقسى بطلا

السنة الماشية رهما فريق عديثاعوه مسن كييف

ولريق مشافتيون من درنيتسك . ولم يبسرو

غلال ٩٠ دليقة من اللعب تقوق اي من القريقيين

(١١١) ، وغلال لترة التبديد سدد أوليغ بلوخين

الشل لامب هجوم في قريل «دينامو» هدفا جعل

وسيشترك الفريقان بعد شهر في المباريات

الارروبية ، اسيلمب قريق «دينامر» على كاس

الإبطال مع قريق عقالكياكوسكني عاليه الفنلندي

اما فريق عداختيور» فسيلعب على كاس الكروس

جمع ٢١ لقطة ، وهو يعتل المركبة السابمـــة

في قائمة المباريات . رجمع .فريــ شاختيور»

یعد ان خاض ۱۹ میارات ۲۸ نقطهٔ به ریحتـــــــل

المرتبة العانية ، ويحتل مركز الريادة لي يطولا

الاتعاد السوفيتي فريق «دينام...و» من تبيليمي

اللي عاز في السنة الناطنية على الميدالية واللطنية

وجمع وبالمبير كرة القدم الجورجيون ٢٠ تقطة بعد

ان خاضوا ٢٠ جولة ، رستغتم بطولة البلاد في

١١ تشرين النالي (لوقمير) .

الاتمادية ومنويسرا ه

ليبرت